



SHAPING OUR FUTURE

Výročná správa za rok 2014

INA SKALICA spol. s r.o.

jún 2015

OBSAH

1. Prehľad podniku
2. Rozhodnutie jediného spoločníka urobené pri výkone pôsobnosti valného zhromaždenia
3. Hlavné výsledky a vybrané údaje súvahy a výkazu ziskov a strát za roky 2012, 2013 a 2014
4. Personálne údaje
5. Vývoj INA SKALICA v roku 2014 a predpokladaný vývoj v roku 2015
6. Účtovná závierka za rok 2014 vrátane správy nezávislého audítora o jej overení
7. Správa audítora o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou za rok 2014

1. PREHLAD PODNIKU

Spoločnosť vznikla 31. októbra 1991 a je zapísaná v obchodnom registri pod názvom

INA SKALICA spol. s r.o.

na Okresnom súde Trnava oddiel Sro, vložka číslo 251/T

IČO: 30998140

Sídlo spoločnosti

je Dr. G. Schaefflera 1, 909 01 Skalica.

Predmet podnikania

- výroba a predaj ihlových ložísk, zariadení a materiálov na výrobu ložísk;
- vývoj, výroba a predaj valivých ložísk, zariadení a materiálov na výrobu valivých ložísk;
- vývoj, výroba a predaj zariadení a príslušenstva pre automobilový priemysel;
- výroba strojov a zariadení pre všeobecné účely;
- výroba vojenského materiálu;
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti výroby;
- obchodovanie s vojenským materiálom;
- vedenie účtovníctva, administratívne služby;
- služby súvisiace s počítačovým spracovaním údajov;
- informatívne testovanie, meranie, analýzy a kontroly.

Základné imanie

Základné imanie spoločnosti činí 44 828 587 EUR a k termínu zostavenia účtovnej závierky bolo splatené v plnej výške.

V roku 2014 bola jediným spoločníkom spoločnosti spoločnosť Industriewerk Schaeffler INA - Ingenieurdienst GmbH so sídlom v Herzogenaurachu, SRN.

Zakladateľská listina

Spoločnosť s ručením obmedzeným bola založená spoločenskou zmluvou zo dňa 23.10.1991 podľa § 106a ods. 1 a § 106n ods. 1 zákona číslo 103/1990 Zb., ktorým sa mení a dopĺňa Hospodársky zákonník a § 5 zák. č. 173/1988 Zb. o podniku so zahraničnou majetkovou účasťou v znení neskorších zmien a doplnkov.

Dodatkom k spoločenskej zmluve zo dňa 3.5.1994 bola spoločenská zmluva prispôbená ustanoveniam Obchodného zákonníka, zák. č. 513/1991 Zb. a zmenené obchodné meno spoločnosti z INA-ZVL Skalica spol. s r.o. na INA SKALICA spol. s r.o.

Zmenou zakladateľskej listiny zo dňa 29.12.1998 formou notárskej zápisnice č. N 286/98, Nz 255/98. bolo zmenené sídlo spoločnosti z 909 81 Skalica na Dr. G. Schaefflera 3, 909 01 Skalica.

Dodatkom k zakladateľskej listine zo dňa 27.12.1999 formou notárskej zápisnice č. N 1103/99, Nz 1044/99 bolo sídlo spoločnosti zmenené z Dr. G. Schaefflera 3, 909 01 Skalica na Dr. G. Schaefflera 1, 909 01 Skalica.

Obchodný rok

Obchodným rokom je kalendárny rok.

Orgány spoločnosti

Orgánmi spoločnosti sú valné zhromaždenie spoločníkov a konatelia. Valné zhromaždenie spoločníkov je najvyšším orgánom spoločnosti. Schvaľuje uznesenia spoločníkov, riadnu individuálnu účtovnú závierku ako aj rozhodnutie o použití výsledku hospodárenia (rozdelenie zisku alebo úhradu strát).

Štatutárny orgán spoločnosti

Štatutárnym orgánom spoločnosti sú konatelia Ing. Jaroslav Patka a Ing. Eva Jurkovičová.

Základné informácie o hospodárení

Spoločnosť vykonáva svoju činnosť na území Slovenskej republiky v oblasti uvedeného predmetu podnikania.

Daňová štruktúra

Na účely zdanenia vyhotovuje spoločnosť daňové priznanie podľa slovenských predpisov. Spoločnosť je registrovaná na platenie nasledovných daní:

- daň z príjmov právnických osôb;
- daň zo závislej činnosti a funkčných požitkov;
- daň z pridanej hodnoty;
- daň z nehnuteľností;
- daň z motorových vozidiel.

Udalosti osobitného významu

Po ukončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa, nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by mali vplyv na rozhodovanie alebo hospodárenie spoločnosti.

Obstarávanie cenných papierov

INA SKALICA neobstarávala v období, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa, žiadne vlastné akcie, dočasné listy, obchodné podiely z akcií, ani obchodné podiely materskej spoločnosti.

Organizačné zložky v zahraničí

Spoločnosť INA SKALICA spol. s r.o. nemá vlastnú organizačnú zložku v zahraničí.

Vplyv činnosti účtovnej jednotky na životné prostredie

Systém environmentálneho manažérstva je nezastupiteľnou súčasťou integrovaného manažérskeho systému v spoločnosti. Základom jeho budovania sú environmentálne ciele a environmentálna politika podnikateľskej skupiny Schaeffler. Vedenie spoločnosti spolu so zmocnencom pre ŽP rozhoduje o cieľoch a environmentálnych programoch ako aj o environmentálnom vyhlásení.

Riaditeľom podniku je menovaný zmocnenec pre životné prostredie, ktorý zodpovedá za problémy ochrany ŽP týkajúce sa všetkých častí podniku. Dohliada na implementáciu EMS a spolu so zodpovednými osobami na jednotlivých úsekoch sa snaží o zlepšovanie EMS vo všetkých častiach podniku. Všetky kompetencie, zodpovednosti, predpisy a relevantné normy mimo rámec podniku sú popísané v „Príručka EMS – časť I“. Pre konkrétny podnik je vypracovaná „Príručka EMS – časť II“, kde sú uvedené všetky vnútropodnikové zodpovednosti, dôležité čísla, normy a predpisy pre daný podnik. Príručka taktiež obsahuje katastrofne zariadení relevantných pre ochranu ovzdušia a ochranu vôd.

Funkčnosť celého systému je každý rok preverovaná interným a externým auditom EMS vykonávaným pracovníkmi centrálného oddelenia ochrany ŽP, zákazníkymi auditmi a každé tri roky certifikačným auditom. O tom, že audity sú úspešne zvládané, svedčí aj certifikát EMS podľa ISO 14001, registrácia v systéme EMAS a certifikát v oblasti bezpečnosti práce podľa OHSAS 18001. V roku 2013 bol na základe európskeho Nariadenia /ES/ č. 1221/2009 realizovaný proces skupinovej registrácie Schaeffler v schéme EMAS v Nemecku pod registračným číslom DE-158-00016. Táto registrácia zahŕňa závody Schaeffler vrátane INA SKALICA, spol. s r.o. Taktiež kompetentné orgány štátnej správy pravidelne preverujú podnik z hľadiska plnenia legislatívy.

Klienti spoločnosti INA SKALICA spol. s r.o. dostávajú týmto ubezpečenie, že majú po svojom boku zodpovedného a vzorného partnera, kde ochrana ŽP zaberá jedno z popredných miest.

Ochrana ŽP začína v hlave každého jednotlivca, preto sme v podniku zaviedli systém vzdelávania a školenia zamestnancov. Každý novoprijatý pracovník prejde základným vstupným školením z oblasti ochrany ŽP v podniku a následne je po mesiaci preverený formou písomného testu. Pracovníci skladov a prevádzok používajúcich chemické látky sú pravidelne školení pracovníkmi oddelenia BOZP z predpisov v zmysle platnej legislatívy. Taktiež všetci zamestnanci prešli písomnými testami zo „Všeobecného poučenia pracovníkov“, kde okrem otázok výrobného charakteru sú taktiež otázky z oblasti ochrany ŽP. Všetky externé firmy nachádzajúce sa v podniku musia byť oboznámené s fungovaním systému environmentálneho manažérstva ochrany v podniku, čo je dokladované prezenčnými listinami zo školení externých firiem.

Komunikácia so zamestnancami alebo verejnosťou je realizovaná viacerými spôsobmi, avšak musí byť zrozumiteľná a pravdivá, aby podnecovala snahu o zlepšenie ochrany ŽP. Vedenie podniku je pravidelne min. 2x do roka informované o stave OŽP výročnou správou, na ktorých sa prediskutujú vzniknuté problémy pri ochrane ŽP na príslušných segmentoch. Všetky nápravné opatrenia s termínmi odstránenia sú zaevidované do „Zápisu z vedenia podniku“ a priebežne kontrolované riaditeľom podniku. Pravidelne informujeme, či už prostredníctvom internetu, nástenkami alebo príspevkami do podnikového časopisu aj ostatných zamestnancov podniku i verejnosť o stave životného prostredia vo firme, opatreniach, problémoch a programoch EMS a tak zapájame zamestnancov do aktívnej formy ochrany životného prostredia.

Spoločnosť INA SKALICA spol. s r.o. sa pripravuje aj na získanie certifikátu v zmysle normy EN ISO 50 001 zavedením prvkov systému energetického manažmentu do praxe. Táto aktivita predstavuje zvýšenie efektívnosti využívania energií a médií v závode, a teda úzko súvisí aj s ochranou ŽP.

Každý výrobný proces má vplyv na životné prostredie: vznikajú odpady, odpadové vody, emisie, spotrebúvajú sa energie a pod. Jedným z najväčších cieľov ochrany životného prostredia je zamedzenie vzniku negatívnych vplyvov na životné prostredie, resp. udržanie nevyhnutných vplyvov na najnižšie možnej úrovni v zmysle zásad trvalo udržateľného rozvoja. S tým úzko súvisí environmentálne správanie organizácie.

Environmentálne vplyvy závodu sa pravidelne a opakovane hodnotia. Pri tomto hodnotení sa zohľadňuje ich významnosť.

Naším cieľom je systémom neustáleho zlepšovania, zavádzaním mnohých preventívnych opatrení a riadením všetkých procesov relevantných z pohľadu ŽP, chrániť a zveľaďovať životné prostredie, pretože sme v ňom jeho súčasťou.

Náklady na výskum a vývoj

Spoločnosť nevyvíja žiadne aktivity v súvislosti s výskumom a vývojom vlastných výrobkov.

2. Rozhodnutie jediného spoločníka urobené pri výkone pôsobnosti valného zhromaždenia

Jedinému spoločníkovi spoločnosti INA Skalica, spol. s r.o., a to spoločnosti Industriewerk Schaeffler INA – Ingenieurdienst, GmbH, ktorý vykonáva pôsobnosť valného zhromaždenia bol predložený návrh na:

- schválenie ročnej účtovnej závierky za rok 2014 ako aj návrh na rozdelenie účtovného zisku v zmysle spoločenskej zmluvy, a to prevod na účet nerozdeleného zisku vo výške 9 751 tis. EUR

- schválenie audítora pre účtovný rok 2015, a to audítorskú spoločnosť KPMG Slovensko spol. s r.o. so sídlom Dvořákovo nábrežie 10, 811 02 Bratislava, identifikačné číslo organizácie 31 348 238, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 4864/B

3. Hlavné výsledky a vybrané údaje súvahy a výkazu ziskov a strát za roky 2012, 2013 a 2014

Stav hospodárenia

Spoločnosť dosiahla v roku 2014 tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb vo výške 448 815 tis. EUR a vykázala pozitívny hospodársky výsledok po zdanení vo výške 9 751 tis. EUR.

SÚVAHA

(v tis. EUR)

	31. december 2014	31. december 2013	31. december 2012
MAJETOK:			
DLHODOBÝ MAJETOK:			
Pozemky, budovy, stavby, stroje a zariadenia	149 578	148 219	153 514
Nehmotný majetok a iné aktíva	18	14	41
Odložená daňová pohľadávka	32	-	-
Dlhodobý majetok celkom	149 628	146 233	153 555
KRÁTKODOBÝ MAJETOK:			
Zásoby	46 372	45 332	40 029
Pohľadávky z obchodného styku	47 085	36 383	43 622
Finančné deriváty	913	-	-
Ostatné pohľadávky	7 438	9 839	4 908
Daňové pohľadávky	-	447	-
Peniaze a peňažné ekvivalenty	561	284	80
Krátkodobý majetok celkom	102 369	92 285	88 639
MAJETOK CELKOM	251 997	238 518	242 194
VLASTNÉ IMANIE, ZÁVÄZKY:			
KAPITÁL A REZERVY:			
Základné imanie	44 829	44 829	44 829
Kapitálové rezervy	8 166	8 166	8 166
Fondy zo zisku	4 483	4 483	4 483
Oceňovacie rozdiely	-508	6	29
Nerozdelený zisk	48 675	38 924	34 029
Vlastné imanie celkom	105 645	96 408	91 536
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY:			
Odložený daňový záväzok	-	255	971
Ostatné neobežné záväzky	2 987	2 069	1 483
Dlhodobé záväzky celkom	2 987	2 324	2 454
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY:			
Finančné deriváty	-	357	117
Daň z príjmov	974	-	269
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	142 391	139 429	147 818
Krátkodobé záväzky celkom	143 365	139 786	148 204
ZÁVÄZKY CELKOM	146 352	142 110	150 658
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY CELKOM	251 997	238 518	242 194

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

(v tis. EUR)

	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2014</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2013</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2012</i>
Tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb	448 815	411 973	374 154
Ostatné prevádzkové výnosy	5 249	5 307	5 173
Zmena stavu vnútropodnikových zásob vlastnej výroby	-765	962	-7 481
Aktivácia	4 541	3 942	5 927
Spotrebovaný materiál a služby	-324 155	-301 454	-283 900
Osobné náklady	-96 610	-85 525	-78 889
Odpisy a amortizácia	-25 922	-27 093	-22 706
Ostatné prevádzkové náklady, netto	1 105	-1 068	-2 561
Úrokové výnosy	26	26	39
Úrokové náklady	-704	-1 833	-1 925
Ostatné finančné náklady, netto	1 055	-334	-108
ZISK PRED ZDANENÍM	12 635	4 903	9 723
DAŇ Z PRÍJMOV	-2 884	-8	-2 179
ZISK PO ZDANENÍ	9 751	4 895	7 544

VYBRANÉ FINANČNÉ UKAZOVATELE

Ukazovateľ	Optimálna hodnota	2014	2013	2012
Rentabilita tržieb v %	4-8	2,17	1,19	2,02
Rentabilita vlastného imania v %	9-15	9,23	5,08	8,24
Celková zadlženosť v %	30-50	58,08	59,58	62,21
Úverová zadlženosť v %		23,81	25,16	24,77
Likvidita 1. stupňa	0,9-1	0	0	0
Likvidita 2. stupňa	1-1,5	0,38	0,33	0,33
Likvidita 3. stupňa	2,5	0,71	0,66	0,6

Ukazovatele rentability:

Charakterizujú vzťah medzi výsledkami hospodárenia a vloženými zdrojmi.

Ukazovatele zadlženosti:

Vyjadrujú, do akej miery spoločnosť kryje svoje potreby cudzími zdrojmi.

Ukazovatele likvidity:

Charakterizujú schopnosť podniku uhrádzať svoje záväzky.

4. PERSONÁLNE ÚDAJE

4.1. Stav zamestnancov	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Priemerný evidenčný stav zamestnancov	2918	3210	3943	4173	4340	4689
Stav zamestnancov k 31.12.	2750	3625	4155	4195	4604	4770
- z toho R	2279	3078	3489	3474	3770	3798
- z toho THP	471	547	666	721	834	989

4.2 Kvalifikačná štruktúra	2009	2010	2011	2012	2013	2014
VŠ	267	338	436	480	555	619
USO	1058	1477	1733	1774	1975	2031
SO	1293	1681	1873	1841	1984	2033
Z	132	129	113	100	90	87
Spolu	2750	3625	4155	4195	4604	4770

4.3. Veková štruktúra	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Veková štruktúra	38,72	37,34	37,01	37,51	37,36	37,81

5. Vývoj INA SKALICA spol. s r.o. v roku 2014 a predpokladaný vývoj v roku 2015

Oživenie ekonomiky sa prejavilo rastom počtu zákaziek i v našom podniku. Výkony sme oproti plánu mierne prekročili, pričom dosiahli úroveň 398 475 tis. €. V porovnaní s rokom 2013 sme narástli o 8,6 %, k čomu prispelo i zastabilizovanie výroby na preskladňujúcich segmentoch (SG). Zákazky nad plán mali najmä stabilné segmenty, dokonca dvojciferný rast výkonov zaznamenal segment D - najmä vďaka nárastu potrieb spektra AGWL. Naopak novšie segmenty boli výkonovo pod plánom. Dôvodom boli nábehové a technologické problémy a zmeny a posuny termínov pri preskladneniach.

Najviac sa to prejavilo na segmente SG14 (ARL - výroba vypínacích spojkových ložísk), ktorý preskladňoval produkty z dvoch rozličných lokalít - z Nemecka (Schweinfurt) a z Brazílie (Sorocaba). Produkty zo Schweinfurtu boli úspešne preskladnené a uvedené do sériovej výroby koncom roku 2014. V rámci preskladnenia z Brazílie bolo v minulom roku preskladnených viac ako 50% komponentov. Toto preskladnenie bude pokračovať približne do konca tretieho štvrťroka 2015 a po jeho ukončení bude nosná časť výroby ARL v INA SKALICA, čím sa potvrdí pozícia INA SKALICA ako najväčšieho producenta tohto produktu v Schaeffler Group.

Z menších projektov treba spomenúť SG12, kde bolo ukončené začiatkom roka 2014 preskladnenie valčekov z Homburgu, výroba ktorých je vysoko technologicky, logisticky a kvalitatívne náročná. Pre tento segment bol minulý rok mimoriadne náročný vzhľadom na množstvo neplánovaných stredných a generálnych opráv na preskladnených strojoch, ktoré bolo potrebné neplánovane zrealizovať kvôli zlému technickému stavu preskladnených strojov.

V minulom roku sa taktiež začalo s postupným preskladnením výrobných technológií kalenia a lisovania z Herzogenaurachu u synchronných krúžkov (SG17_1). Výroba kalenia bola preskladnená koncom minulého roka uvedením Rollmond 6 do prevádzky, preskladnenie výroby lisovania bude prebiehať v roku 2015 zaškoľovaním nášho personálu v Nemecku. Predpokladaný termín ukončenia resp. nábehu výroby lisovania je začiatkom roka 2016.

V septembri minulého roka bolo tiež ukončené preskladnenie montáže ARRE z Herzogenaurachu na SG09 (radiace systémy), kde bol zároveň v rámci lokalizácie výroby koncom novembra preskladnený produkt FSG310 do Francúzska.

S rastom výroby rástli i požiadavky na nových zamestnancov. Pozitívne však je, že sme vďaka vyššej produktivite práce, racionalizačným opatreniam a mechanizácii výroby, s počtom pracovníkov oproti roku 2013 narástli len o 3,6 %. K 31.12.2014 zamestnávala INA SKALICA 4770 zamestnancov, pričom v priebehu roku 2014 bolo prijatých 497 nových zamestnancov, z toho bolo 75 s ukončeným VŠ vzdelaním a prepustených bolo celkom 302 zamestnancov.

Priemerná mzda na zamestnanca dosiahla v roku 2014 úroveň 1 204,23 €, z toho priemerná mzda na robotníka bola 1 067,46 €.

INA Skalica v roku 2014 preinvestovala takmer 29 mil. €. Niektoré investičné projekty tohto roku (pozemky pre novú logistickú halu, parkoviská atď.) mali zásadný význam pre rozvoj podniku

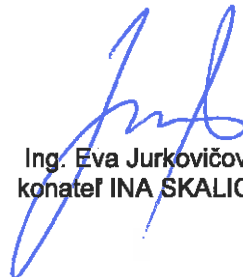
v budúcich rokoch. December 2014 bol tak z hľadiska investovania „historickým mesiacom“ - kedy sme v jednom mesiaci preinvestovali viac ako 10 mil. €. Pozitívnym javom v procese investovania je, že boli vytvorené investičné možnosti pre postupnú redukciu 7- dňového pracovného modelu, čoho základným predpokladom je mať dostatok strojných kapacít. Samozrejme, že naším zámerom je v tomto procese pokračovať. Finančne najvýznamnejšou investíciou (1,5 mil €) bol 200- tonový lis pre segment 17, vďaka ktorému sme významne rozšírili kapacitu pre nábeh nových výrobkov.

Podnik INA Skalica v roku 2014 obhájil výborné výsledky v plnení ukazovateľa DOH (obrátkovosť zásob vo vzťahu k výkonom). Výsledkom celoročnej systémovej práce bolo preplnenie cieľovej hodnoty o 1,3 dňa, pričom sme dosiahli za rok 2014 úroveň 46,9 DOH.

Nemecko sa opäť zásadne postaralo o rast európskej, a tým i slovenskej ekonomiky. Pre rok 2015 sú prognózované opäť pozitívne očakávania. Ekonomický rast je totiž motorom k lepšiemu životu, o čom sa už v podniku INA Skalica môžeme takmer štvrtstoročie presvedčať.



Ing. Jaroslav Patka
konateľ INA SKALICA, spol. s r.o.

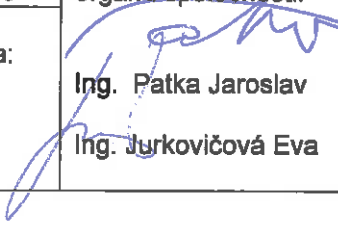
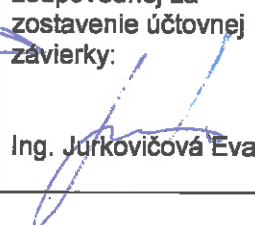


Ing. Eva Jurkovičová
konateľ INA SKALICA, spol. s r.o.

INA SKALICA spol. s r.o.

Účtovná závierka zostavená v súlade
s Medzinárodnými štandardami pre finančné výkazníctvo (IFRS)
v znení prijatom Európskou úniou (EU)

k 31. decembru 2014

Zostavená dňa: 31. marca 2015	Podpis štatutárneho orgánu spoločnosti:	Podpis osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpis osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:
Schválená dňa:	 Ing. Patka Jaroslav Ing. Jurkovičová Eva	 Ing. Jurkovičová Eva	 Ing. Zabadalová Ľubica



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Správa nezávislého audítora

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti INA SKALICA spol. s r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti INA SKALICA spol. s r.o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2014, výkazy ziskov a strát a ostatných súčastí komplexného výsledku, zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2014, ako aj poznámky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2014, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2014 podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

25. júna 2015
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Ing. Ľuboš Vančo
Licencia SKAU č. 745

Obsah	Strana
Výkaz finančnej pozície	1
Výkaz ziskov a strát	2
Výkaz komplexného výsledku hospodárenia	3
Výkaz zmien vo vlastnom imaní	4
Výkaz peňažných tokov	5
Poznámky účtovnej závierky	6

(v tis EUR)

	Pozn.	31. december 2014	31. december 2013
MAJETOK:			
DLHODOBÝ MAJETOK:			
Dlhodobý hmotný majetok	9.	149 578	146 219
Nehmotný majetok	10.	18	14
Odložená daňová pohľadávka	8.	32	0
Dlhodobý majetok celkom		149 628	146 233
KRÁTKODOBÝ MAJETOK:			
Zásoby	11.	46 372	45 332
Pohľadávky z obchodného styku	12.	47 085	36 383
Finančné deriváty	20.	913	-
Ostatné pohľadávky	12.	7 438	9 839
Daň z príjmov	13.	-	447
Peniaze a peňažné ekvivalenty	14.	561	284
Krátkodobý majetok celkom		102 369	92 285
MAJETOK CELKOM		251 997	238 518
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY:			
KAPITÁL A REZERVY:			
Základné imanie	15.	44 829	44 829
Kapitálové rezervy		8 166	8 166
Fondy zo zisku	15.	4 483	4 483
Oceňovacie rozdiely		-508	6
Nerozdelený zisk	21.	48 675	38 924
Vlastné imanie celkom		105 645	96 408
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY:			
Odložený daňový záväzok	8.	0	255
Ostatné neobežné záväzky	16., 19.	2 987	2 069
Dlhodobé záväzky celkom		2 987	2 324
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY:			
Finančné deriváty	20.	-	357
Daň z príjmov	13.	974	-
Úvery a pôžičky	18.	80 000	76 000
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	17.	62 391	63 429
Krátkodobé záväzky celkom		143 365	139 786
ZÁVÄZKY CELKOM		146 352	142 110
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY CELKOM		251 997	238 518

Poznámky uvedené na stranách 6 až 34 tvoria neoddeliteľnú súčasť účtovnej závierky

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT
za rok končiaci sa 31. decembra 2014

(v tis. EUR)

	Pozn.	Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Rok končiaci sa 31. decembra 2013
Tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb	1.	448 815	411 973
Ostatné výnosy	2.	5 249	5 307
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob		-765	962
Aktivácia	3.	4 541	3 942
Spotrebovaný materiál a energie	4.	-274 666	-254 111
Služby	4.	-49 489	-47 343
Osobné náklady	5.	-96 610	-85 525
Odpisy a amortizácia	9., 10.	-25 922	-27 093
Ostatné prevádzkové výnosy / náklady, netto	6.	1 105	-1 068
ZISK Z PREVÁDZKOVEJ ČINNOSTI		12 258	7 044
Úrokové výnosy		26	26
Úrokové náklady		-704	-1 833
Ostatné finančné výnosy / náklady, netto	7.	1 055	-334
ZISK PRED ZDANENÍM		12 635	4 903
DAŇ Z PRÍJMOV	8.	-2 884	-8
ZISK PO ZDANENÍ	15.	9 751	4 895

Poznámky uvedené na stranách 6 až 34 tvoria neoddeliteľnú súčasť účtovnej závierky

VÝKAZ KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU
za rok končiaci sa 31. decembra 2014

SCHAEFFLER



(v tis. EUR)

	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2014</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2013</i>
Zisk za účtovné obdobie	9 751	4 895
Ostatný komplexný výsledok:		
Preceňovacie rozdiely	-659	-16
Odložená daň z preceňovacích rozdielov	145	-7
Ostatný komplexný výsledok za účtovné obdobie	-514	-23
Komplexný výsledok za účtovné obdobie celkom	9 237	4 872

Poznámky uvedené na stranách 6 až 34 tvoria neoddeliteľnú súčasť účtovnej závierky

INA SKALICA spol. s r.o.

VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ
za rok končiaci sa 31. decembra 2014

(v tis. EUR)

SCHAEFFLER



K 1. januáru 2013

Celkový komplexný výsledok

Zisk bežného účtovného obdobia

Preceňovacie rozdiely

Ostatný komplexný výsledok celkom

Celkový komplexný výsledok za obdobie

K 31. decembru 2013

Celkový komplexný výsledok

Zisk bežného účtovného obdobia

Preceňovacie rozdiely

Ostatný komplexný výsledok celkom

Celkový komplexný výsledok za obdobie

K 31. decembru 2014

Poznámky uvedené na stranách 6 až 34 tvoria neoddeliteľnú súčasť účtovnej závierky

Základné imanie	Kapitálové rezervy	Fondy zo zisku	Prečenenie zabezpečovacích nástrojov	Nerozdelný zisk	Celkom
44 829	8 166	4 483	29	34 029	91 536
-	-	-	-	4 895	4 895
-	-	-	-23	-	-23
-	-	-	-23	-	-23
-	-	-	-23	4 895	4 872
44 829	8 166	4 483	6	38 924	96 408
-	-	-	-	9 751	9 751
-	-	-	-514	-	-514
-	-	-	-514	-	-514
-	-	-	-514	9 751	9 237
44 829	8 166	4 483	-508	48 675	105 645

VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV
za rok končiaci sa 31. decembra 2014

(v tis. EUR)

	Rok končiaci sa 31. decembra	Rok končiaci sa 31. decembra
	2014	2013
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti:		
Zisk pred úrokmi a zdanením	13 229	6 710
Zaplatené úroky tretím stranám	0	0
Prijaté úroky od tretích strán	0	0
Zaplatené úroky spriazneným osobám	-633	-1 782
Prijaté úroky od spriaznených osôb	28	26
Zaplatená daň z príjmov	-1 623	-1 433
Prijaté dividendy	0	0
Odpisy a amortizácia	25 922	27 093
Výnosy z predaja dlhodobého majetku	8	-49
Ostatné nepeňažné položky	-75	207
Zmena stavu:		
Zásoby	-1 041	-5 303
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	-10 800	7 346
Závazky:		
Závazky z obchodného styku	-2 642	5 150
Rezervy na nevyfakturované dodávky	-545	1 803
Závazky z nákupu dlhodobého majetku	-2 878	2 577
Rezervy na odchodné a podobné záväzky	172	488
Ostatné aktíva, záväzky a rezervy	1 291	1 168
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti, netto	20 413	44 000
Peňažné toky z investičnej činnosti		
Príjem z predaja dlhodobého majetku	157	1 004
Nákupy dlhodobého nehmotného majetku	-11	-5
Nákupy dlhodobého hmotného majetku vrátane poskytnutých záloh	-27 546	-25 976
Finančné investície	0	0
Ostatné investičné činnosti	0	0
Peňažné toky z investičnej činnosti, netto	-27 400	-24 977
Peňažné toky z finančnej činnosti		
Prijaté úvery od spriaznených osôb	213 000	269 000
Splatené úvery spriazneným osobám	-209 000	-287 000
Príjmy/výdavky z Cash Pooling	3 264	-818
Peňažné toky z finančnej činnosti, netto	7 264	-18 818
Nárast peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov, netto	277	204
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku obdobia	284	80
Kurové rozdiely k peniazom a peňažným ekvivalentom	0	0
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci obdobia	561	284

Poznámky uvedené na stranách 6 až 34 tvoria neoddeliteľnú súčasť účtovnej závierky

Poznámky k účtovnej závierke k 31. decembru 2014

I. ÚVODNÉ INFORMÁCIE

A: Obchodné meno a sídlo účtovnej jednotky:

Obchodné meno účtovnej jednotky:	INA SKALICA spol. s r.o.
Sídlo účtovnej jednotky:	Dr. G. Schaefflera 1, 909 01 Skalica
IČO:	30 998 140
DIČ:	2020378448

INA SKALICA spol. s r. o. (ďalej len „Spoločnosť“) bola založená 23. októbra 1991 a do obchodného registra bola zapísaná 31. októbra 1991 (Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel Sro, vložka číslo 251/T).

Mená a priezviská členov štatutárnych orgánov k 31. decembru 2014:

<i>Orgán Spoločnosti</i>	<i>Meno a priezvisko</i>	<i>Funkcia</i>
Štatutárny orgán	Jaroslav Patka Ing.	Konateľ
Štatutárny orgán	Eva Jurkovičová Ing.	Konateľ

INA SKALICA spol. s r.o. je 100%-nou dcérskou spoločnosťou spoločnosti Industriewerk Schaeffler INA – Ingenieurdienst GbmH so sídlom Industriestrasse 1-3, Herzogenaurach, Nemecko. INA SKALICA spol. s r.o. a Industriewerk Schaeffler INA – Ingenieurdienst GbmH sú súčasťou skupiny Schaeffler, ktorej hlavnou materskou spoločnosťou je INA-Holding Schaeffler GmbH&Co. KG, Industriestraße 1-3, Herzogenaurach, Nemecko.

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach podľa § 56 ods. 5 Obchodného zákonníka.

B: Hlavný predmet činnosti podľa obchodného registra:

- výroba a predaj ihlových ložísk, zariadení a materiálov na výrobu ložísk,
- vývoj, výroba a predaj valivých ložísk, zariadení a materiálov na výrobu valivých ložísk,
- vývoj, výroba a predaj zariadení a príslušenstva pre automobilový priemysel,
- výroba strojov a zariadení pre všeobecné účely.

C: Počet zamestnancov

V roku 2014 Spoločnosť zamestnávala v priemere 4 689 zamestnancov (2013: 4 340), z toho počet vedúcich zamestnancov bol 26 (2013: 24). K 31. decembru 2014 mala Spoločnosť 4 770 zamestnancov (2013: 4 604), z toho počet vedúcich zamestnancov bol 26 (2013: 24).

D: Vyhlásenie o zhode s predpismi

Táto účtovná závierka je zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné vykazovanie (IFRS), ktoré obsahujú štandardy a interpretácie schválené Radou pre Medzinárodné účtovné štandardy (IASB) a Komisiou pre interpretáciu Medzinárodných štandardov pre finančné vykazovanie (IFRIC), a ktoré boli prijaté Európskou úniou (EU) a rovnako v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve (IFRS/EU).

E: Základ pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka je vypracovaná na základe historických obstarávacích cien s výnimkou derivátových finančných nástrojov, ktoré sú ocenené v reálnej hodnote. V ďalšom texte sú uvedené významné účtovné zásady používané Spoločnosťou.

Funkčnou menou Spoločnosti je euro ("EUR") a všetky vykázané hodnoty sú zaokrúhlené na tisíce, ak nie je uvedené inak.

Účtovná závierka Spoločnosti bola zostavená ako riadna účtovná závierka Spoločnosti, za predpokladu nepretržitého trvania jej činnosti (going concern).

Výnosy Spoločnosti sú generované takmer výlučne predajom voči spriazneným stranám skupiny Schaeffler, a preto je činnosť Spoločnosti závislá na budúcej činnosti, finančnej situácii a likvidite skupiny Schaeffler.

Účtovným obdobím je kalendárny rok. Účtovná závierka Spoločnosti je zostavená za účtovné obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014.

F: Dátum schválenia účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie bola schválená uznesením jediného spoločníka spoločnosti INA SKALICA spol. s r.o., spoločnosťou Industriewerk Schaeffler INA – Ingenieurdienst, GmbH so sídlom Industriestrasse 1-3, Herzogenaurach, Nemecko dňa 4. júla 2014.

G: Konsolidovaný celok

Účtovná závierka Spoločnosti je zahrnutá do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti INA-Holding Schaeffler GmbH & Co. KG, Industriestraße 1-3, 91072 Herzogenaurach, Nemecko. Túto konsolidovanú účtovnú závierku je možné získať priamo v sídle uvedenej spoločnosti.

II. NOVÉ ŠTANDARDY A INTERPRETÁCIE, KTORÉ EŠTE NEBOLI APLIKOVANÉ

Účtovná závierka Spoločnosti za rok končiaci sa 31. decembra 2014 a porovnateľné údaje za predchádzajúce účtovné obdobia boli vypracované v súlade s IFRS. Spoločnosť aplikovala všetky IFRS a ich interpretácie v znení prijatom Európskou úniou (ďalej aj „EÚ“) účinné k 31. decembru 2014.

Nasledujúce nové štandardy, interpretácie a dodatky k prijatým štandardom prijaté EÚ do 31. decembra 2014 nadobudnú účinnosť až po 31. decembri 2014:

Doplnenia k IAS 19 – Programy so stanovenými požitkami: Príspevky zamestnanca (Defined Benefit Plans: Employee Contributions), účinné pre účtovné obdobia, ktoré začínajú 1. februára 2015 alebo neskôr. Doplnenia sa aplikujú retrospektívne. Skoršia aplikácia je dovoľená. Doplnenia sú relevantné iba pre tie programy so stanovenými požitkami. Spoločnosť neočakáva, že doplnenia budú mať vplyv na jej účtovnú závierku, keďže nemá žiadne programy so stanovenými požitkami, ktoré obsahujú príspevky od zamestnancov alebo od tretích strán.

IFRIC 21 Poplatky, účinný pre účtovné obdobia, ktoré začínajú 17. júna 2014 alebo neskôr, aplikuje sa retrospektívne. Skoršia aplikácia je dovoľená. Interpretácia poskytuje návod ako identifikovať zaväzujúcu udalosť, na základe ktorej vzniká záväzok, a obdobie, v ktorom sa má vykázať záväzok zaplatiť poplatok vyrubený orgánmi štátnej správy. Spoločnosť očakáva, že interpretácia pri jej prvotnej aplikácii nebude mať významný vplyv na účtovnú závierku, pretože nemá za následok zmenu v účtovných metódach a účtovných zásadách ohľadom poplatkov vyrubených orgánmi štátnej správy.

Spoločnosť sa rozhodla, že tieto štandardy, revízie a interpretácie nebude aplikovať skôr, ako nastane ich účinnosť.

III. VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ METÓDY A ÚČTOVNÉ ZÁSADY

Významné účtovné odhady

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS/EU si vyžaduje použitie odhadov a predpokladov, ktoré ovplyvňujú aplikáciu účtovných postupov a vykazované hodnoty majetku a záväzkov v účtovnej závierke a v poznámkach účtovnej závierky. Hoci tieto odhady robí vedenie Spoločnosti podľa svojho najlepšieho poznania aktuálnych udalostí, skutočné výsledky sa v konečnom dôsledku môžu od týchto odhadov líšiť.

Odhady a súvisiace predpoklady sú založené na minulých skúsenostiach a iných faktoroch, považovaných za primerané okolnostiam, na základe ktorých sa formuje východisko pre posúdenie účtovných hodnôt majetku a záväzkov, ktoré nie sú zrejmé z iných zdrojov. Odhady a súvisiace predpoklady sú neustále prehodnocované. Korekcie účtovných odhadov sú vykázané v období, v ktorom je odhad korigovaný, ak korekcia ovplyvňuje iba toto obdobie alebo v období korekcie a v budúcich obdobiach, ak korekcia ovplyvňuje toto aj budúce obdobia.

Najvýznamnejšie odhady sa týkajú výpočtu reálnej hodnoty derivátových finančných nástrojov, vyčíslenia zníženia hodnoty dlhodobého majetku, výpočtu rezervy na zamestnanecké požitky, vyčíslenia zníženia hodnoty pohľadávok, výpočtu opravnej položky na zastarané zásoby a odložených daní. Informácie o neistotách a použitých úsudkoch týkajúce sa týchto odhadov sú uvedené v danej poznámke alebo vo významných účtovných zásadách uvedených nižšie.

Aktuálna globálna finančná a ekonomická situácia vo všeobecnosti zvýšila stupeň neistoty v príprave účtovných odhadov a použitia úsudkov.

Poistno-matematické odhady pri kalkulácii rezervy na zamestnanecké požitky pri odchode do dôchodku

Náklady na program zamestnaneckých požitkov sú určené poisťovacími výpočtami. Tieto výpočty obsahujú odhady diskontných sadzieb, budúceho rastu miezd, úmrtnosti alebo fluktuácie. Vzhľadom na dlhodobú povahu takýchto programov, podliehajú takéto odhady veľkej miere neistoty. Ďalšie informácie sú uvedené v poznámkach v časti 23.

Odložená daňová pohľadávka / záväzok

Odložené daňové pohľadávky sú vykázané v rozsahu, v akom je pravdepodobné, že sa vytvorí dostatočný daňový základ, voči ktorému sa odložené daňové pohľadávky budú dať využiť. Na určenie hodnoty vykazanej odloženej daňovej pohľadávky je potrebný významný úsudok vedenia Spoločnosti, ktorý závisí od načasovania a úrovne budúcich daňových základov.

Účtovné metódy a účtovné zásady uvedené nižšie boli Spoločnosťou konzistentne aplikované vo všetkých obdobiach, ktoré sú vykázané v tejto účtovnej závierke. Prezentácia niektorých údajov porovnateľného obdobia bola pozmenená, aby zodpovedala prezentácii bežného obdobia.

Cudzí meny

Transakcie v cudzej mene (iná mena ako je funkčná mena) sa prepočítavajú kurzom vyhláseným Európskou centrálnou bankou (ECB) v deň predchádzajúci dňu transakcie. Kurzové rozdiely, ktoré vznikajú, sa zaúčtujú do nákladov alebo do výnosov vo výkaze ziskov a strát. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sú peňažné položky majetku a záväzkov denominované v cudzej mene vždy prepočítané pomocou výmenného kurzu ECB platného v deň zostavenia účtovnej závierky. Nepeňažné položky aktív a záväzkov oceňované v obstarávacej cene v cudzej mene sa neprepočítavajú. Kurzové rozdiely z vyrovnania a prepočtu peňažných položiek sa zahrnú do výkazu ziskov a strát za dané obdobie.

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok

Hmotný majetok:

Dlhodobý hmotný majetok, s výnimkou pozemkov, sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a straty zo zníženia hodnoty. Pozemky sa neodpisujú. Obstarávaciu cenu tvoria všetky náklady priamo spojené s uvedením daného majetku do prevádzkového stavu na plánovaný účel jeho použitia.

Zariadenia vyrobené vo vlastnej réžii sa oceňujú priamym materiálom, priamou prácou a výrobnou réžiou.

Nedokončené investície predstavujú nedokončené stavby, budovy a zariadenia a vykazujú sa v obstarávacej cene, ktorá zahŕňa náklady na stavby, budovy a zariadenia a iné priame náklady.

Náklady na úvery a pôžičky, ktoré sú priamo priraditeľné k obstaraniu, výstavbe alebo výrobe kvalifikovaného majetku, sú súčasťou obstarávacej ceny majetku.

Ak položky nehnuteľností majú rôznu dobu použiteľnosti, potom sú účtované ako samostatné položky nehnuteľností.

Technické zhodnotenie

Spoločnosť vykazuje ako súčasť účtovnej hodnoty príslušnej položky nehnuteľností, strojov a zariadení náklady na výmenu takejto položky v čase ich vzniku, ak je pravdepodobné, že z danej položky budú Spoločnosti plynúť ekonomické úžitky a tieto náklady sa dajú spoľahlivo oceniť. Náklady na opravy alebo údržbu nehnuteľností, strojov a zariadení, ktoré vznikli v súvislosti s obnovením alebo udrжанím očakávaných ekonomických úžitkov z majetku, sa vykazujú ako náklady v tom období, v ktorom vznikli.

Technické zhodnotenie sa vykazuje ako majetok len vtedy, ak zvýši budúce ekonomické úžitky obsiahnuté v položke hmotného majetku, ktorého sa týka. Všetky ostatné náklady sa vykazujú ako náklad vo výsledku hospodárenia v tom období, v ktorom vznikli.

Nehmotný majetok - softvér:

Obstaraný počítačový softvér sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a straty zo zníženia hodnoty. Výdavky, ktoré vylepšujú alebo rozširujú použiteľnosť počítačových programov nad rámec ich pôvodnej špecifikácie, sa vykazujú ako technické zhodnotenie a pripočítajú sa k pôvodnej obstarávacej cene.

Odpisovanie a amortizácia

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok sa odpisuje do nákladov vo výkaze ziskov a strát lineárne počas odhadnutej doby používania. Pozemky sa neodpisujú. Nedokončené investície sa neodpisujú dovtedy, kým nie sú uvedené do prevádzkového stavu a dané do používania.

Odhadované doby používania podľa hlavných skupín dlhodobého majetku sú:

Budovy, stavby	10 - 25 rokov
Stroje, náradie a zariadenia	2 - 8 rokov
Dopravné prostriedky	5 rokov
Dlhodobý nehmotný majetok	3 roky

Odpisovať sa začína v mesiaci uvedenia majetku do používania.

Doba životnosti a odpisové metódy sa preverujú každý rok, aby sa zabezpečila konzistentnosť metódy a doby odpisovania s predpokladaným prínosom ekonomických úžitkov z položiek hmotného majetku.

Zníženie hodnoty hmotného a nehmotného majetku

Spoločnosť posúdi ku každému dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, účtovnú hodnotu hmotného a nehmotného majetku, aby určila, či existujú náznaky, že hodnota daného majetku sa znížila. V prípade výskytu takýchto náznakov sa vypracuje odhad realizovateľnej hodnoty daného majetku, aby sa určil rozsah prípadných strát zo zníženia jeho hodnoty. Ak realizovateľnú hodnotu individuálnej položky nemožno určiť, Spoločnosť určí realizovateľnú hodnotu jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky, ktorej daný majetok patrí.

Realizovateľná hodnota sa rovná reálnej hodnote zníženej o náklady na predaj alebo použiteľnej hodnote podľa toho, ktorá je vyššia. Pri posudzovaní použiteľnej hodnoty sa diskontuje odhad budúcich peňažných tokov na ich súčasnú hodnotu pomocou diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá vyjadruje aktuálne trhové posúdenie časovej hodnoty peňazí a riziká špecifické pre daný majetok.

Ak je odhad realizovateľnej hodnoty majetku (alebo jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky) nižší než jeho účtovná hodnota, zníži sa účtovná hodnota daného majetku (jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky) na jeho realizovateľnú hodnotu. Strata zo zníženia hodnoty sa zaúčtuje priamo do výkazu ziskov a strát.

Ak sa strata zo zníženia hodnoty následne zruší, účtovná hodnota majetku (jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky) sa zvýši na upravený odhad jeho späťne získateľnej hodnoty, ale tak, aby zvýšená účtovná hodnota neprevýšila účtovnú hodnotu, ktorá by sa určila, keby sa v predchádzajúcich rokoch nevykázala žiadna strata zo zníženia hodnoty majetku (jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky). Zrušenie straty zo zníženia hodnoty sa priamo premietne do výkazu ziskov a strát.

Faktory, ktoré sú považované za dôležité pri posudzovaní zníženia hodnoty majetku sú:

- technologický pokrok,
- významne nedostatočné prevádzkové výsledky v porovnaní s historickými alebo plánovanými prevádzkovými výsledkami,
- významné zmeny v spôsobe použitia majetku Spoločnosti alebo celkovej zmeny stratégie Spoločnosti,
- zastaranosť produktov.

Zásoby

Zásoby sa vykazujú v obstarávacej cene alebo v čistej realizačnej hodnote podľa toho, ktorá je nižšia. Čistá realizačná hodnota predstavuje odhad predajnej ceny zníženej o všetky odhadované náklady na dokončenie a náklady na predaj a distribúciu.

Obstarávacia cena zahŕňa nákupnú cenu plus ostatné náklady, ktoré sú vynaložené na dokončenie zásob do ich súčasného stavu a na ich uskladnenie do súčasného miesta. Obstarávacia cena výrobkov a zásob nedokončenej výroby zahŕňa priamy materiál, priame mzdy a súvisiace režijné náklady, ktoré vychádzajú z bežnej výrobnéj kapacity.

Pri účtovaní príjmu a úbytku zásob sa používa metóda štandardných cien so sledovaním oceňovacieho rozdielu.

Stanovenie reálnej hodnoty

Reálna hodnota je suma, ktorá by bola prijatá v prípade predaja majetku, alebo zaplatená v prípade prevodu záväzku v rámci riadnej transakcie medzi účastníkmi trhu v deň oceňovania. Spoločnosť stanovuje reálnu hodnotu finančného nástroja na základe kótovaných trhových cien pre daný finančný nástroj obchodovaný na aktívnom trhu, pokiaľ sú takéto ceny k dispozícii. Trh je považovaný za aktívny, ak sú kótované ceny rýchlo a pravidelne dostupné a predstavuje skutočné a pravidelne realizované transakcie na princípe obvyklých obchodných vzťahov medzi nezávislými subjektmi.

Zvolená oceňovacia technika využíva, v čo možno najväčšej miere, vstupy dostupné priamo z trhu, minimalizuje spoliehanie sa na odhady špecifické pre Spoločnosť, zahŕňa všetky faktory, ktoré by účastníci trhu zvažovali pri stanovení ceny a je konzistentná so všeobecne uznávanými ekonomickými metodológiami pre oceňovanie finančných nástrojov.

Reálne hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov sa určujú nasledovným spôsobom:

Úroveň 1 - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou z kótovaných cien (neupravených) na aktívnych trhoch pri identickom majetku alebo záväzku,

Úroveň 2 - použitie oceňovacích techník s pozorovateľnými vstupmi - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou od iných vstupov ako kótované ceny zahrnuté v rámci Úrovně 1, ktoré sú stanovené pre aktívum alebo záväzok priamo (t. j. ako ceny) alebo nepriamo (t. j. odvodené od cien),

Úroveň 3 - použitie oceňovacích techník s nepozorovateľnými vstupmi - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou od metód oceňovania, ktoré zahŕňajú vstupné informácie týkajúce sa majetku alebo záväzku, ktoré nie sú založené na zistiteľných trhových údajoch (nezistiteľné vstupy).

Finančné nástroje

Finančný majetok a finančné záväzky vykázané vo výkaze finančnej pozície zahŕňajú peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty, pohľadávky a záväzky z obchodného styku a ostatné pohľadávky a záväzky, úvery a finančné deriváty. Účtovné postupy pri vykazovaní a oceňovaní týchto položiek sú uvedené nižšie. Finančné nástroje sú klasifikované ako majetok, záväzky alebo vlastné imanie v súlade s podstatou danej transakcie.

Odúčtovanie finančného nástroja sa uskutoční, ak Spoločnosť už nekontroluje zmluvné práva, ktoré zahŕňajú finančný nástroj, k čomu väčšinou dochádza, keď je daný nástroj predaný, alebo ak všetky peňažné toky, ktoré možno pripísať danému nástroju, sú prevedené na nezávislú tretiu osobu.

a) Pohľadávky z obchodného styku a iné pohľadávky

Pohľadávky z obchodného styku sa prvotne ocenia v ich obstarávacej hodnote (hodnota podľa faktúry); následne je ich hodnota upravená o časové rozlíšenie úrokov (ak je to aplikovateľné) metódou efektívnej úrokovej miery a znížená o opravné položky zo zníženia ich hodnoty. Opravná položka na zníženie hodnoty pohľadávok z obchodného styku sa tvorí vtedy, keď existuje objektívny dôkaz, že Spoločnosť nebude schopná vymôcť všetky splatné sumy podľa pôvodných podmienok splatnosti. Za indikátory zníženia hodnoty pohľadávok sa považujú zásadné finančné ťažkosti na strane dlžníka, pravdepodobnosť, že na dlžníka bude vyhlásený konkurz alebo oneskorevanie sa v platbách.

Zníženie účtovnej hodnoty pohľadávok sa dosiahne nepriamym spôsobom prostredníctvom účtu opravnej položky, pričom strata zo zníženia hodnoty sa vykáže vo výkaze ziskov a strát. Rozpustenie opravných položiek sa prejaví ako zníženie nákladov vo výkaze ziskov a strát.

b) Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

Peňažnými prostriedkami (angl. cash) sa rozumejú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách a iný krátkodobý vysoko likvidný majetok, ktorý je možné zameniť za vopred známu sumu peňažných prostriedkov a pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty.

c) Úvery a pôžičky

Pôžičky a úvery sa prvotne vykazujú v ich reálnej hodnote zníženej o priame transakčné náklady súvisiace s ich obstaraním. V čase prvotného zaúčtovania nie sú Úvery a pôžičky klasifikované ako Finančné záväzky, ktorých reálna hodnota sa účtuje cez Výkaz ziskov a strát. Po ich prvotnom vykázaní sa úročené pôžičky a úvery ocenia v upravenej cene obstarania použitím metódy efektívnej úrokovej miery.

d) Záväzky z obchodného styku a iné záväzky

Záväzky z obchodného styku a iné záväzky sa prvotne oceňujú nominálnou hodnotou a následne amortizovanými nákladmi pomocou metódy efektívnej úrokovej sadzby.

e) Finančné deriváty a účtovanie o zabezpečovacích nástrojoch

Spoločnosť používa finančné deriváty (najmä zmluvy o menových forwardoch) na zabezpečenie rizík spojených s menovými výkyvmi v súvislosti s budúcimi peňažnými tokmi.

Používanie finančných derivátov sa riadi zásadami materskej spoločnosti a uskutočňuje sa v spolupráci s oddelením Treasury tejto spoločnosti. Spoločnosť nepoužíva finančné deriváty na špekulatívne a obchodné účely.

Finančné deriváty sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou k dátumu uzatvorenia zmluvy a neskôr sa preceňujú na reálnu hodnotu ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Vykazovanie zmeny reálnej hodnoty finančných derivátov závisí od typu zabezpečovacieho vzťahu a od skutočnosti, či finančný derivát je určený na zabezpečenie.

Finančné deriváty na zabezpečenie peňažných tokov sa používajú na zmiernenie výkyvov budúcich peňažných tokov. Efektívna časť nerealizovaných ziskov a strát finančného derivátu, ktorá je určená na zabezpečenie, je vykázaná priamo vo vlastnom imaní a prevedená do výkazu ziskov a strát v rovnakom období, kedy je zabezpečená transakcia realizovaná. Neefektívna časť nerealizovaných ziskov a strát, ak existuje, sa vykáže priamo vo výkaze ziskov a strát.

Zmeny reálnej hodnoty finančných derivátov, ktoré nie sú určené alebo nesplňajú podmienky na vykázanie ako zabezpečenie, sa zúčtujú cez výkaz ziskov a strát pri svojom vzniku.

Účtovanie zabezpečovacieho nástroja sa skončí po jeho splatnosti, predaji, pri vypovedaní zmluvy, resp. po jeho realizácii alebo keď prestane spĺňať podmienky účtovania zabezpečovacieho nástroja. V tomto prípade sa

akýkoľvek kumulatívny zisk alebo strata zo zabezpečovacieho nástroja vykázaná vo vlastnom imaní prevedie do výkazu ziskov a strát.

Vlastné imanie

Zákonný rezervný fond bol tvorený v súlade so slovenskou legislatívou na ochranu budúcich strát a je nedeliteľný.

Rezervy

Spoločnosť vykazuje rezervy na súčasné záväzky vyplývajúce z minulých udalostí, ak je pravdepodobné, že tieto záväzky bude musieť splniť. Rezervy sa oceňujú na základe najlepšieho odhadu vedenia týkajúceho sa nákladov nevyhnutných na vyrovnanie záväzku k dátumu, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje. V prípade, že vplyv časovej hodnoty peňazí je významný, výška rezerv sa diskontuje na súčasnú hodnotu pomocou použitia takej diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá zohľadňuje riziká vyplývajúce z daného záväzku.

Dane

Vykazovaná daň z príjmu zahŕňa splatnú a odloženú daň.

Pri zisťovaní základu dane a výpočte splatnej dane sa vychádza z výsledku hospodárenia, ktorý je vykázaný vo výkaze ziskov a strát, transformovaného v súlade s Opatrením Ministerstva financií č. 011053/2006-72 a upraveného o pripočítateľné a odpočítateľné položky výnosov a nákladov podľa platných predpisov. Záväzok zo splatnej dane sa vypočíta pomocou daňových sadzieb platných ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Na výpočet odloženej dane sa používa súvahová metóda. Odložené dane z príjmov odzrkadľujú čisté daňové dopady dočasných rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov vykázanou pre účely finančného výkazníctva a hodnotami použitými pre daňové účely. Odložené daňové záväzky sa vykazujú na všetky zdaniteľné dočasné rozdiely. Odložené daňové pohľadávky sa vykazujú pri všetkých odpočítateľných dočasných rozdieloch, umoriteľných a nevyužitých daňových zápočtoch a daňových stratách vtedy, keď je pravdepodobné, že sa vytvorí dostatočný daňový základ, voči ktorému sa odložené daňové pohľadávky budú dať umoriť.

Účtovná hodnota odložených daňových pohľadávok sa posudzuje vždy ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a znižuje sa, ak už nie je pravdepodobné, že vzniknú zdaniteľné zisky, ktoré by postačovali na opätovné získanie časti daňových aktív alebo ich celej výšky.

Odložená daň sa vypočíta pomocou daňových sadzieb, o ktorých sa predpokladá, že budú platné v čase zúčtovania záväzku, resp. realizácie pohľadávky. Odložená daň sa účtuje do výkazu ziskov a strát okrem prípadov, keď sa vzťahuje na položky, ktoré sa účtujú priamo do vlastného imania. V takom prípade sa do vlastného imania účtuje aj príslušná odložená daň.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa navzájom zúčtujú, ak existuje právny nárok na zúčtovanie splatných daňových pohľadávok so splatnými daňovými záväzkami a ak súvisia s daňou z príjmov vyrubenou tým istým daňovým úradom, pričom Spoločnosť má v úmysle zúčtovať svoje splatné daňové pohľadávky a záväzky na netto báze.

Vykazovanie výnosov

Výnosy sa vykazujú v rozsahu, v ktorom je pravdepodobné, že z nich budú pre Spoločnosť plynúť ekonomické úžitky a keď sa dá výška výnosu spoľahlivo stanoviť. Výnosy sa oceňujú v reálnej hodnote získanej protihodnoty po zohľadnení zliav a rabatov a neobsahujú dane z predaja.

Výnosy z predaja výrobkov

Výnosy z predaja výrobkov sa vykazujú, ak sa na kupujúceho previedli podstatné riziká a odmeny vyplývajúce z vlastníctva tovaru.

Výnosy z predaja služieb

Výnosy zo služieb sa vykazujú v období, v ktorom došlo k poskytnutiu alebo dodaniu príslušnej služby.

Prenájom

Prenájom sa klasifikuje ako finančný prenájom, keď sa v podstate všetky riziká a úžitky charakteristické pre vlastníctvo daného majetku prenášajú na nájomcu na základe podmienok prenájmu. Akýkoľvek iný typ prenájmu sa klasifikuje ako operatívny prenájom.

Pri prvotnom zaúčtovaní je majetok obstaraný formou finančného prenájmu ocenený nižšou zo sumy reálnej hodnoty alebo súčasnej hodnoty minimálnych platieb za prenájom. Po prvotnom zaúčtovaní sa o majetku účtuje v súlade s účtovnými zásadami platnými pre daný typ majetku.

Platby za operatívny prenájom sa účtujú do Výkazu ziskov a strát lineárne počas doby trvania prenájmu.

Finančné náklady a výnosy

Finančné náklady a finančné výnosy zahŕňajú najmä:

- nákladové úroky z úverov a pôžičiek, počítané metódou efektívnej úrokovej miery (okrem tých, ktoré sú priamo priraditeľné k obstaraniu, výstavbe alebo výrobe kvalifikovaného majetku),
- výnosové úroky z investovaných prostriedkov,
- zisky a straty z precenenia derivátov na ich reálnu hodnotu a
- kurzové zisky a straty.

Úrokové výnosy a náklady sa vykazujú vo výsledku hospodárenia na báze časového rozlíšenia metódou efektívnej úrokovej sadzby. Úrokové náklady sa účtujú v období, ktorého sa týkajú okrem nákladov priamo priraditeľných k obstaraniu, výstavbe a výrobe kvalifikovaného aktíva.

Mzdové náklady a náklady na sociálne a iné zabezpečenie

Spoločnosť poskytuje krátkodobé zamestnanecké požitky (kam patria najmä mzdové náklady, náklady na zdravotné, nemocenské a sociálne zabezpečenie a náklady na tvorbu sociálneho fondu). Má uzatvorenú zmluvu so ZO OZ KOVO INA SKALICA, ktorá má tiež zástupcov v sociálnej komisii. Sociálna komisia pripravuje každoročne program čerpania prostriedkov sociálneho fondu v súlade so zákonom o sociálnom fonde.

Spoločnosť odvádza príspevky na zákonné zdravotné, nemocenské a dôchodkové zabezpečenie a príspevok do Fondu zamestnanosti z objemu hrubých miezd podľa štatutárnych sadzieb platných pre daný rok. Náklady na sociálne zabezpečenie sa účtujú do výkazu ziskov a strát v rovnakom období ako príslušné mzdové náklady.

Pokiaľ ide o zamestnancov, ktorí sa rozhodli zúčastniť sa programu dôchodkového pripoistenia, Spoločnosť prispieva na toto pripoistenie čiastkou až do výšky 3% z celkovej mesačnej tarifnej mzdy.

IV. POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE**1. Tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb**

Tržby za vlastné výkony podľa typov výrobkov a služieb sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	2014	2013
Ložiská	204 503	200 180
Upínacie remenice	76 978	64 642
Klietky zvarané, ploché, sústružené, strihané	93 710	55 248
Radiace domčeky, časti riadenia volantu	53 677	65 732
Modul riadenia teploty	-	1 288
Ložiskové uloženie na bicykel	2 163	7 560
Synchronné krúžky do prevodovky	15 996	15 633
Ostatné výrobky	20	26
Tržby za výrobky spolu	447 047	410 309
Kooperácia	5	9
Ostatné služby	1 763	1 655
Tržby za služby spolu	1 768	1 664
Tržby spolu	448 815	411 973

Tržby za výrobky a služby boli nasledovné:

	Tržby za výrobky 2014	Tržby za výrobky 2013	Tržby za služby 2014	Tržby za služby 2013	Spolu 2014	Spolu 2013
Slovenská republika	5 879	5 527	5	6	5 884	5 533
Nemecko	440 875	404 058	1 762	1 657	442 637	405 715
Európska únia okrem SR a Nemecka	134	720	-	1	134	721
Iné	160	4	1	-	160	4
Spolu	447 047	410 309	1 768	1 664	448 815	411 973

2. Ostatné prevádzkové výnosy

Prehľad položiek ostatných významných výnosov z hospodárskej činnosti:

	2014	2013
Projekty	1 429	181
Výnosy z odpredaja šrotu	3 259	3 741
Ostatné	561	1 385
Spolu	5 249	5 307

3. Aktivácia

	2014	2013
Vlastná výroba náradia	3 727	3 316
Aktivácia nákladov na ostatný hmotný majetok	277	132
Ostatné	537	494
Spolu	4 541	3 942

4. Spotrebovaný materiál a energie, služby

	2014	2013
Spotreba materiálu	-267 038	-246 628
Šrot, inventúrne rozdiely, netto	-23	-2
Spotreba energie	-7 605	-7 481
Spolu	-274 666	-254 111
Náklady na prepravu	-2 726	-2 681
Náklady na opravu a údržbu	-5 628	-3 989
Náklady na kooperácie	-20 144	-21 244
Náklady na nájom	-4 008	-3 447
Ostatné služby	-16 983	-15 982
Spolu	-49 489	-47 343

V rámci ostatných služieb je zaúčtovaná odmena pre audítora - pre spoločnosť KPMG Slovensko, spol. s r.o. vo výške 59 tis. EUR, ktorá predstavuje odmenu za auditorské služby (2013: odmena pre spoločnosť KPMG Slovensko, spol. s r.o. vo výške 58 tis. EUR).

5. Osobné náklady

Osobné náklady pozostávajú z týchto položiek:

	2014	2013
Mzdové náklady	-69 385	-61 087
Náklady na sociálne zabezpečenie	-23 407	-20 639
Ostatné sociálne náklady	-3 818	-3 799
Spolu	-96 610	-85 525

6. Ostatné prevádzkové náklady, netto

Ostatné prevádzkové náklady, netto pozostávajú z týchto položiek:

	2014	2013
Zmena opravných položiek k materiálu a k pohľadávkam	2 272	-305
Zisk(+) / strata (-) z predaja majetku	-8	49
Predaj materiálu, netto	73	275
Dane a poplatky	-408	-395
Poistenie	-611	-496
Ostatné náklady	-213	-196
Spolu	1 105	-1 068

7. Ostatné finančné náklady, netto

	2014	2013
Kurzové rozdiely z obchodnej činnosti, netto	-104	111
Kurzové rozdiely z derivátov realizované, netto	-89	-185
Kurzové rozdiely z derivátov nerealizované, netto	1 270	-239
Bankové a finančné poplatky	-22	-21
Spolu	1 055	-334

8. Daň z príjmov*Prehľad dane vykázanej vo výkaze ziskov a strát:*

	2014	2013
Daň splatná za bežné účtovné obdobie	-3 044	-2 196
Zrážková daň za bežné účtovné obdobie	-15	0
Daň splatná za predchádzajúce účtovné obdobie	32	1 479
Pohyb v odloženom daňovom záväzku / pohľadávke	143	709
Daň z príjmov za bežný rok	-2 884	-8

Daň splatná za predchádzajúce účtovné obdobie predstavuje opravu daňovej uznateľnosti nákladov roku 2013.

Odsúhlasenie efektívnej daňovej sadzby:

	2014			2013		
	Základ dane	Daň	Daň (%)	Základ dane	Daň	Daň (%)
Výsledok hospodárenia pred zdanením	12 635	-	-	4 903	-	-
z toho teoretická daň 22% / 23%	-	2 780	22,00	-	1 127	23,00
Položky upravujúce výsledok hospodárenia	1 252	275	2,18	4 647	1 069	21,79
Výsledok hospodárenia upravený na základ dane	13 887	-	-	9 550	-	-
Splatná daň pred započítaním zrážk. dane		3 055	24,18		2 196	44,79
Zrážková daň uplatnená v DPPO		-11	-0,09		-	-
Splatná daň		3 044	24,09		2 196	44,79
Zrážková daň zaplatená		15	0,12		-	-
Daň splatná za predchádzajúce účtovné obdobie	-	-32	-0,25	-	-1 479	-30,17
Odložená daň vo výške 22%/ 22%	-	-143	-1,13	-	-697	-14,22
Odložená daň – zmena sadzby o 0%/-1%	-	-	-	-	-12	-0,24
Celková vykázaná daň	-	2 884	22,83	-	8	0,16

Odložená daň k 31. decembru 2014:

Na výpočet odloženej dane k 31. decembru 2014 Spoločnosť použila sadzbu 22%, platnú od 1. januára 2014. Na výpočet odloženej dane k 31. decembru 2013 Spoločnosť použila sadzbu 22% vyplývajúcu zo zníženej sadzby dane z príjmov právnických osôb o 1% na 22% s účinnosťou od 1. januára 2014.

Položka	Základňa pre pohľadávku/ (záväzok)	Odložená daň 22 %	Daňová pohľadávka/ (záväzok)
Rozdiel daňových a účtovných odpisov	-14 877	-3 272	-3 272
Ocenenie zásob	5 461	1 201	1 201
Ostatné	8 900	1 958	1 958
Odlož. daň účtovaná cez výkaz ziskov a strát	-516	-113	-113
Daň z preceňovacích rozdielov			
Odlož. daň účtovaná vo vlastnom imaní	659	145	145
Odlož. daň celkom	143	32	32

Niektoré odložené daňové pohľadávky a záväzky sa vzájomne zúčtovali v súlade s účtovnou zásadou Spoločnosti. Nasledujúca tabuľka uvádza rozpis zostatkov odloženej dane pred týmto zúčtovaním.

Odloženú daň tvoria:

	2014	2013
Odložené daňové záväzky	-3 272	-3 446
Odložené daňové pohľadávky	3 304	3 191
Spolu	32	-255

Pohyb v odloženej dani počas roka bol nasledovný:

	2014	2013
Stav odloženej dane k 1. januáru	-255	-971
Zmena odloženej dane účtovaná vo výkaze ziskov a strát	142	709
Zmena odloženej dane z preceňovacích rozdielov vo vlastnom imaní	145	7
Stav odloženej dane k 31. decembru	32	-255

9. Dlhodobý hmotný majetok

	Pozemky a budovy	Stroje, prístroje a ostatné zariadenia	Nedokončené investície	Celkom
Obstarávacia cena				
K 1. januáru 2013	88 662	230 932	3 676	323 270
Prírastky	187	11 105	9 429	20 721
Úbytky	-45	- 3 923	-	-3 968
Presuny	485	3 268	-3753	-
K 1. januáru 2014	89 289	241 382	9 352	340 023
Prírastky	638	14 091	14 708	29 437
Úbytky	-118	-1 838	-	-1 956
Presuny	3 744	8 531	-12 275	-
K 31. decembru 2014	93 553	262 166	11 785	367 504
Oprávky				
K 1. januáru 2013	31 772	137 984	-	169 756
Odpisy	3 712	23 348	-	27 060
Zrušené pri vyradení	-25	-2 987	-	-3 012
K 1. januáru 2014	35 459	158 345	-	193 804
Odpisy	3 905	22 008	-	25 913
Zrušené pri vyradení	-118	-1 673	-	-1 791
K 31. decembru 2014	39 246	178 680	-	217 926
Zostatková hodnota				
K 31. decembru 2013	53 830	83 037	9 352	146 219
K 31. decembru 2014	54 307	83 486	11 785	149 578

Dlhodobý hmotný majetok Spoločnosti je poistený u poisťovacej spoločnosti HDI-GERLING Mníchov vrátane prerušenia prevádzky (All Risks) takto:

- poistenie majetku do výšky 355 105 tis. EUR
- poistenie proti prerušeniu prevádzky do výšky 293 362 tis. EUR

K 31. decembru 2014 mala Spoločnosť v nulovej zostatkovej hodnote stále v používaní majetok v obstarávacích nákladoch 116 119 tis. EUR odpisovaného dlhodobého hmotného majetku. K 31. decembru 2013 bola obstarávacia cena majetku s nulovou zostatkovou hodnotou 100 724 tis. EUR.

10. Nehmotný majetok

	Nehmotný majetok
Obstarávacia cena	
K 1. januáru 2013	4 610
Prírastky	5
Úbytky	-
Transfery	-
K 1. januáru 2014	4 615
Prírastky	12
Úbytky	-
Transfery	-
K 31. decembru 2014	4 627
Oprávky	
K 1. januáru 2013	4 569
Amortizácia	32
Vyradenie	-
K 1. januáru 2014	4 601
Amortizácia	8
Vyradenie	-
K 31. decembru 2014	4 609
Zostatková hodnota	
K 31. decembru 2013	14
K 31. decembru 2014	18

11. Zásoby

Zásoby tvoria tieto položky:

	V obstarávacích cenách 31.12.2014	V čistej realizačnej hodnote 31.12.2014	V obstarávacích cenách 31.12.2013	V čistej realizačnej hodnote 31.12.2013
Materiál	18 989	15 643	20 076	16 698
Nedokončená výroba	9 563	9 139	10 000	9 506
Hotové výrobky	23 281	21 590	21 035	19 128
Spolu	51 833	46 372	51 111	45 332

Vývoj opravnej položky k zásobám v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

	Stav 31.12.2013	Tvorba	Zrušenie	Stav 31.12.2014
Opravné položky:				
K materiálu	3 378	-	32	3 346
K nedokončenej výrobe	494	-	70	424
K hotovým výrobkom	1 907	-	216	1 691
Opravná položka spolu	5 779		318	5 461

Zásoby sú poistené v poisťovni HDI-GERLING Mníchov. Poistenie sa týka všetkých druhov rizika, vrátane poškodenia zásob. Celková poistná suma zásob je 52 216 tis. EUR (v 2013: 51 695 tis. EUR).

12. Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky

Spoločnosť nemá dlhodobé pohľadávky.

Analýza krátkodobých pohľadávok:

	Pozn.	2014	2013
Pohľadávky z obchodného styku			
voči tretím stranám		1 021	773
mínus: opravná položka na pochybné pohľadávky		-10	-10
voči spriazneným osobám	27	46 074	35 620
Pohľadávky z obchodného styku spolu		47 085	36 383
Iné pohľadávky			
Krátkodobé úložky so spriaznenými osobami	27	624	3 888
DPH – tuzemsko		2 221	2 598
Ostatné pohľadávky		4 593	3 353
Ostatné pohľadávky spolu		7 438	9 839
Pohľadávky spolu		54 523	46 222

Krátkodobé úložky so spriaznenými osobami predstavujú úložky s materskou spoločnosťou s priemernou úrokovou sadzbou 0,4354 % p.a. za rok 2014 (v roku 2013 bola priemerná úroková sadzba 0,6966 % p.a.).

13. Daň z príjmov

	2014	2013
Preddavky na daň z príjmu právnických osôb	2 070	2 643
Daňová povinnosť	-3 044	-2 196
Spolu	-974	447

14. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

Zostatky v bankách a peňažné prostriedky predstavujú peniaze, ktoré drží Spoločnosť. Zostatkové hodnoty tohto majetku sa významne nelíšia od ich reálnej hodnoty. S peňažnými prostriedkami môže Spoločnosť voľne disponovať.

	2014	2013
Peňažná hotovosť a ceniny	1	1
Bankové účty	560	283
Spolu	561	284

Úroková sadzba pri bežných bankových účtoch bola v roku 2014 0,0% p.a. (2013: 0,0%).

15. Vlastné imanie

Registrované a v plnej výške splatené základné imanie Spoločnosti je 44 829 tis. EUR (2013: 44 829 tis. EUR).

Na základe Zmluvy o zriadení záložného práva na obchodný podiel zo dňa 27. januára 2012 v znení dodatku č. 1 zo dňa 3. februára 2012 bolo zriadené záložné právo na obchodný podiel materskej spoločnosti v Spoločnosti v prospech záložného veriteľa - spoločnosť Deutsche Bank Luxembourg S.A.

Zákonný rezervný fond je vytvorený vo výške 4 483 tis. EUR (2013: 4 483 tis. EUR). Zákonný rezervný fond sa v Slovenskej republike vytvára v čase a vo výške, ktorú určuje spoločenská zmluva; ak sa rezervný fond nevytvorí už pri vzniku spoločnosti, je spoločnosť povinná ho vytvoriť z čistého zisku vykázaného v riadnej účtovnej závierke za rok, v ktorom sa zisk po prvý raz vytvorí, a to vo výške najmenej 5 % z čistého zisku, nie však viac ako 10 % základného imania. Tento fond je povinná každoročne dopĺňať o sumu určenú v spoločenskej zmluve alebo v stanovách, najmenej však vo výške 5 % z čistého zisku vyčísleného v ročnej účtovnej závierke, až do dosiahnutia výšky rezervného fondu určenej v spoločenskej zmluve alebo v stanovách, najmenej však do výšky 10 % základného imania. Zákonný rezervný fond môže byť použitý iba na krytie strát Spoločnosti a nemôže byť rozdelený v podobe dividend. Výpočet zákonného rezervného fondu je v súlade s lokálnou legislatívou.

O rozdelení výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2014 vo výške 9 751 tis. EUR rozhodne valné zhromaždenie. Návrh štatutárneho orgánu valnému zhromaždeniu je prevod tohto zisku na nerozdelený zisk minulých rokov.

16. Ostatné dlhodobé záväzky

	2014	2013
Rezerva na odchodné	2 913	2 012
Sociálny fond	74	57
Ostatné dlhodobé záväzky spolu	2 987	2 069

17. Krátkodobé záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky

	2014	2013
Záväzky z obchodnej činnosti	37 045	39 688
Nevyfakturované dodávky	2 426	3 033
Záväzky voči zamestnancom	13 221	12 109
Záväzky zo sociálneho zabezpečenia	3 179	2 723
Iné záväzky	146	318
Ostatné daňové záväzky	6 374	5 558
Krátkodobé záväzky spolu	62 391	63 429

Záväzky z obchodného styku a iné záväzky zahŕňajú najmä neuhradené sumy za nákupy spojené s výrobnou a obchodnou činnosťou. Z celkového objemu záväzkov z obchodnej činnosti je 3 590 tis. EUR záväzkov po lehote splatnosti (v 2013: 1 910 tis. EUR).

Krátkodobé pôžičky v roku 2014 aj v roku 2013 boli poskytnuté materskou spoločnosťou (viď poznámku 18).

18. Úvery a pôžičky

Maturita pôžičky od materskej spoločnosti vo výške 60 000 tis. EUR., ktorá bola poskytnutá Spoločnosti v decembri 2011 bola prolongovaná k termínu 19. marec 2015, s tým, že v roku 2015 bude štvrťročne revidovaná alebo prolongovaná. Úrokové náklady za rok 2014 boli vo výške 485 tis. EUR.

V decembri 2011 bol Spoločnosti materskou spoločnosťou schválený úverový rámec vo výške 55 000 tis. EUR, z ktorého sa ku koncu roka 2014 čerpalo 20 000 tis. EUR pri úrokovej sadzbe 0,4179%. Táto pôžička je priebežne splácaná alebo navyšovaná v závislosti od aktuálnych potrieb peňažných prostriedkov.

19. Ostatné dlhodobé záväzky

	Rezerva na reklamácie	Rezerva na odchodné	Sociálny fond	Spolu
K 1. januáru 2014	-	2 012	57	2 069
Prírastky	-	949	884	1 833
Použitie	-	-48	-867	-915
Rozpustenie	-	-	-	-
K 31. decembru 2014	-	2 913	74	2 987
Zahrnuté do obežných záväzkov	-	-	-	-
Zahrnuté do neobežných záväzkov	-	2 913	74	2 987
 K 1. januáru 2013	 -	 1 443	 40	 1 483
Prírastky	-	693	898	1 591
Použitie	-	-124	-881	-1 005
Rozpustenie	-	-	-	-
K 31. decembru 2013	-	2 012	57	2 069
Zahrnuté do obežných záväzkov	-	-	-	-
Zahrnuté do neobežných záväzkov	-	2 012	57	2 069

Rezerva na odchodné vyplýva zo zákonnej povinnosti Spoločnosti vyplatiť zamestnancovi pri prvom odchode do dôchodku sumu vo výške priemerného mesačného príjmu. Rezerva zohľadňuje aj záväzky, ktoré sa Spoločnosť zaviazala vyplatiť zamestnancom na základe Kolektívnej zmluvy, napríklad príspevok pri odchode do dôchodku.

Súčasťou rezervy na odchodné sú náklady na zdravotné a sociálne poistenie na základe noviel zákonov 461/2003 a 580/2004 s účinnosťou od 1. januára 2011. Súčasná hodnota záväzkov vyplývajúcich zo Zákonníka práce

a kolektívnej zmluvy je stanovená ako diskontovaný súčet výšky budúcich plnení použitím štandardu IAS 19 k 31. decembru 2014.

20. Finančné deriváty

	2014		2013	
	Majetok	Závazky	Majetok	Závazky
Menové forwardy	913		-	-357
Z toho:				
Dlhodobé	-			
Krátkodobé	913		-	-357

Menové deriváty

Spoločnosť používala menové deriváty na zabezpečenie budúcich peňažných tokov, ktoré boli denominované v USD.

Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, je celková nominálna (dohodnutá) hodnota otvorených menových forwardov, ktorými je Spoločnosť viazaná v tis. EUR takáto:

	2014	2013
Menové forwardy	7 659	5 656

Cieľom týchto dohôd je riadenie kurzových rizík v roku 2014.

V roku 2014 Spoločnosť realizovala derivátové obchody. Menové deriváty na zabezpečenie peňažných tokov mali k 31. decembru 2014 kladnú reálnu hodnotu vo výške 913 tis. EUR.

V roku 2013 Spoločnosť realizovala derivátové obchody. Menové deriváty na zabezpečenie peňažných tokov mali k 31. decembru 2013 zápornú reálnu hodnotu vo výške 357 tis. EUR.

21. Nerozdelené zisky

Nerozdelený zisk v celkovej výške 48 675 tis. EUR predstavuje výsledok hospodárenia minulých rokov vo výške 38 924 tis. EUR a výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia vo výške 9 751 tis. EUR (za rok 2013 bola hodnota nerozdeleného zisku minulých rokov 38 924 tis. EUR, a to vrátane výsledku hospodárenia bežného účtovného obdobia vo výške 4 895 tis. EUR).

22. Zmluvné záväzky a Podmienené záväzky

Zmluvné záväzky

Spoločnosť uzavrela zmluvy na nákup dlhodobého majetku, z ktorých vyplýva povinnosť prevziať a zaplatiť za rôzne druhy dlhodobého majetku vo výške 15 437 tis. EUR. Rovnako sú uzatvorené zmluvy na nájom skladovacích priestorov (s viazanosťou na tri mesiace) vo výške 101 tis. EUR, výpovedná lehota zmlúv je tri mesiace.

Ďalej má Spoločnosť uzatvorené zmluvy na nájom a súvisiace logistické služby skladovacích priestorov, ktoré sú v Nemecku. Ročné nájomné za rok 2014 bolo vo výške 3 796 tis. EUR (2013: 3 175 tis. EUR). Prenájom skladových priestorov od materskej spoločnosti je na dobu neurčitú s výpovednou lehotou šesť mesiacov.

Podmienené záväzky

Spoločnosť eviduje podmienený záväzok vyplývajúci zo zmlúv uzatvorených s dodávateľmi elektrickej energie, plynu a telekomunikačných služieb. Maximálny možný záväzok vyplývajúci z daných zmlúv je 3 855 tis. EUR pri elektrickej energii a plyne, 40 tis. EUR pri telekomunikačných službách.

Zmluvy o outsourcingu zaväzujú Spoločnosť odobrať služby týkajúce sa správy budov počas celého roka. Výpovedná doba je trojmesačná, s maximálnou sankciou vo výške 718 tis. EUR.

Spoločnosť taktiež eviduje budúce záväzky podmienené vystavenými objednávkami vo výške 115 338 tis. EUR.

Vzhľadom na to, že mnohé oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov.

23. Zamestnanecké požitky pri odchode do dôchodku

Spoločnosť má dlhodobý program zamestnaneckých požitkov, podľa ktorého majú zamestnanci nárok na jednorazový príspevok pri odchode do starobného alebo invalidného dôchodku vo výške jedného násobku priemernej mzdy zamestnanca v závislosti od stanovených podmienok. Tento program nie je krytý finančnými zdrojmi v majetku Spoločnosti.

Poslednú súčasnú hodnotu záväzkov zo zamestnaneckých požitkov vypočítala spoločnosť Aktuárske výpočty s.r.o., so sídlom v Bratislave, na základe matematicko-poistných metód. Súčasná hodnota záväzkov zo zamestnaneckých požitkov a súčasné a minulé náklady práce sa vypočítali metódou projektovanej jednotky.

Kľúčové predpoklady použité pri odhade poistno-matematického ocenenia sú:

	2014	2013
Diskontná sadzba	2,1% p.a.	3,5%p.a.
Predpokladané zvýšenie miezd	2015: 5% ďalšie roky: 5%	2014: 5% ďalšie roky: 5%
Ostatné aktuárske predpoklady:		
	do:	do:
Priemerná fluktuácia zamestnancov	4 rokov: 8%	4 rokov: 8%
(podľa počtu odpracovaných rokov v Spoločnosti)	10 rokov: 3,5%	10 rokov: 3,5%
	20 rokov: 2%	20 rokov: 2%
	nad 20 rokov: 0,5%	nad 20 rokov: 0,5%
	Úmrtnostná tabuľka SR	Úmrtnostná tabuľka SR
	2008-2012	2008-2012
Úmrtnosť, invalidita	Štatistický úrad SR	Štatistický úrad SR
	2004-2008, tabuľka	2004-2008, tabuľka
	invalidizácie ERC97M	invalidizácie ERC97M

Súčasná hodnota záväzku z odchodného:

	Zamestnanecké požitky, celkom 2014	Zamestnanecké požitky, celkom 2013
Záväzok k 1. januáru	2 012	1 443
Nákladové úroky	71	50
Náklady na súčasné služby	219	247
Náklady na minulé služby	-	366
Zisky a straty poistnej matematiky	659	30
Vyplatené požitky	-48	-124
Záväzky k 31. decembru	2 913	2 012

24. Finančné nástroje

Finančným nástrojom je hotovosť, kapitálový nástroj inej účtovnej jednotky, akákoľvek dohoda oprávňujúca získať alebo zaväzujúca poskytnúť hotovosť alebo iný finančný majetok alebo akákoľvek dohoda oprávňujúca alebo zaväzujúca zmenu finančného majetku a záväzkov.

Reálna a účtovná hodnota finančných nástrojov

	Pozn.	2014		2013	
		Účtovná hodnota	Reálna hodnota	Účtovná hodnota	Reálna hodnota
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	14	561	561	284	284
Pohľadávky z obchodného styku	12	47 085	47 085	36 383	36 383
Deriváty	20	913	913	-	-
Ostatný finančný majetok		3 045	3 045	6 955	6 955
Finančný majetok		51 604	51 604	43 622	43 622
Dlhodobé záväzky	16	74	74	57	57
Záväzky z obchodného styku	17	37 045	37 045	39 688	39 688
Deriváty	20	-	-	357	357
Krátkodobá pôžička	18	80 000	80 000	76 000	76 000
Ostatné krátkodobé záväzky		25 346	25 346	23 741	23 741
Finančné záväzky		142 465	142 465	139 843	139 843

Menové deriváty sú k 31. decembru 2014 ocenené v reálnej hodnote. Reálna hodnota pohľadávok a finančných záväzkov ocenených v zostatkovej hodnote sa z dôvodu ich krátkej splatnosti a dohodnutého úroku významne neliší od ich účtovnej hodnoty.

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad finančného majetku podľa spôsobu stanovenia ich reálnej hodnoty.

	2014			
	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	-	561	-	561
Pohľadávky z obchodného styku	-	47 085	-	47 085
Deriváty	-	913	-	913
Ostatný finančný majetok	-	3 045	-	3 045
Finančný majetok	-	51 604	-	51 604
Dlhodobé záväzky	-	74	-	74
Záväzky z obchodného styku	-	37 045	-	37 045
Deriváty	-	-	-	-
Krátkodobá pôžička	-	80 000	-	80 000
Ostatné krátkodobé záväzky	-	25 346	-	25 346
Finančné záväzky	-	142 465	-	142 465

	2013			Spolu
	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	-	284	-	284
Pohľadávky z obchodného styku	-	36 383	-	36 383
Deriváty	-	-	-	-
Ostatný finančný majetok	-	6 955	-	6 955
Finančný majetok	-	43 622	-	43 622
Dlhodobé záväzky	-	57	-	57
Záväzky z obchodného styku	-	39 688	-	39 688
Deriváty	-	357	-	357
Krátkodobá pôžička	-	76 000	-	76 000
Ostatné krátkodobé záväzky	-	23 741	-	23 741
Finančné záväzky	-	139 843	-	139 843

V roku 2014 nedošlo k presunu medzi jednotlivými úrovňami ocenenia.

Náklady a výnosy z finančných nástrojov

2014	Zúčtované do výkazu ziskov a strát		Zúčtované do vlastného imania
	Čistý zisk/(strata)	Úrokové výnosy/ (náklady)	Čistý zisk/(strata)
Poskytnuté úvery a pohľadávky		26	
Finančné záväzky ocenené v zostatkovej (amortizovanej) hodnote		-704	508
Finančné deriváty	1 180		
Spolu	1 180	-678	508

2013	Zúčtované do výkazu ziskov a strát		Zúčtované do vlastného imania
	Čistý zisk/(strata)	Úrokové výnosy/ (náklady)	Čistý zisk/(strata)
Poskytnuté úvery a pohľadávky	-	26	-
Finančné záväzky ocenené v zostatkovej (amortizovanej) hodnote	-	-1 833	-6
Finančné deriváty	-424	-	-
Spolu	-424	-1 807	-6

25. Informácie o riadení rizika

Spoločnosť je vystavená nasledovným rizikám:

- i) kreditné riziko;
- ii) riziko likvidity;
- iii) trhové riziko, ktoré zahŕňa:
 - o úrokové riziko;
 - o menové riziko;
 - o riziko zmien trhových cien;
- iv) prevádzkové riziko.

Funkcia riadenia rizík vyplývajúcich z finančných nástrojov je v Spoločnosti centralizovaná. Všetky riziká sú integrované a zhodnotené na úrovni Skupiny. Spoločnosť môže po schválení materskou spoločnosťou pri riadení svojho komoditného, menového a úrokového rizika vyplývajúceho z peňažných tokov z podnikateľských činností a finančných dohôd uzatvárať rozličné typy forwardov a swapov. V súlade s politikou celej Skupiny v oblasti riadenia rizika nie sú povolené žiadne špekulatívne obchody.

i) Kreditné riziko

Spoločnosť predáva svoje výrobky a služby hlavne materskej spoločnosti a sesterským spoločnostiam v rámci skupiny, čo znamená takmer nulové riziko nesplatenia pohľadávok pri predpoklade nepretržitého fungovania materskej spoločnosti. Najväčší objem obchodov je realizovaný s materskou spoločnosťou, záväzky a pohľadávky voči nej sú vzájomne započítavané a teda kreditné riziko je minimálne.

Z týchto dôvodov Spoločnosť netvorí ani opravné položky na pohľadávky v rámci skupiny, nepoistňuje ich a nebol ani vytvorený splátkový kalendár na pohľadávky.

Analýza pohľadávok z obchodného styku podľa splatnosti a bez znehodnotenia:

	Účtovná hodnota 2014	Účtovná hodnota 2013
V lehote splatnosti	46 521	36 319
Po lehote splatnosti		
do 30 dní	293	37
nad 30 dní	271	27
Pohľadávky z obchodného styku	47 085	36 383

Analýza znehodnotených pohľadávok:

	Nominálna hodnota	Opravná položka	Účtovná hodnota
2014			
Po lehote splatnosti nad 180 dní so znehodnotením	10	-10	-
Pohľadávky so znehodnotením	10	-10	-

	Nominálna hodnota	Opravná položka	Účtovná hodnota
2013			
Po lehote splatnosti nad 180 dní so znehodnotením	10	-10	-
Pohľadávky so znehodnotením	10	-10	-

ii) Riziko likvidity

Politikou Spoločnosti je, aby mala v súlade so svojou finančnou stratégiou dostatočné peňažné prostriedky a ekvivalenty, alebo aby mala k dispozícii finančné prostriedky v primeranej výške úverových zdrojov na pokrytie rizika nedostatočnej likvidity.

V roku 2013 Spoločnosť využívala úverové zdroje od materskej spoločnosti, ktoré prijala v roku 2011. Bližšie informácie o týchto úveroch sú uvedené v bode 18 poznámok.

Analýza rizika likvidity

	Úvery a pohľadávky		Finančné záväzky	
	2014	2013	2014	2013
Do 1 mesiaca	47 596	39 823	63 283	62 440
Od 1 do 3 mesiacov	2 364	3 036	75 226	69 101
Od 3 do 12 mesiacov	1 065	459	3 882	8 245
Od 1 do 5 rokov	18	20	74	57
Bez splatnosti	561	284	-	-
Spolu	51 604	43 622	142 465	139 843

Z prehľadu vyššie je zrejmé, že existuje rozdiel v splatnosti pohľadávok a záväzkov hlavne v kategórii do 1 mesiaca a v kategórii od 1 do 3 mesiacov. Tento rozdiel plánuje Spoločnosť eliminovať hlavne predĺžením splatností úverov poskytnutých materskou spoločnosťou tak, ako je uvedené v poznámke 18.

Splatosť finančných záväzkov na základe zmluvných nediskontovaných platieb vrátane odhadovaných úrokových nákladov

2014	Účtovná hodnota	Spolu očakávané peňažné toky	Na požiadanie	Do 1 mesiaca	Od 1 do 3 mesiacov	Od 3 do 12 mesiacov	Od 1 do 5 rokov
Dlhodobé záväzky	74	74	-	-	-	-	74
Záväzky z obchodného styku	37 045	37 045	-	27 518	9 527	-	-
Úvery	80 000	80 064	-	20 001	60 063	-	-
Ostatné krátkodobé záväzky	18 972	18 972	-	9 873	64	9 035	-
Ostatné daňové záväzky	6 374	6 374	-	5 892	482	-	-
Spolu	142 465	142 529	-	63 284	70 136	9 035	74

2013	Účtovná hodnota	Spolu očakávané peňažné toky	Na požiadanie	Do 1 mesiaca	Od 1 do 3 mesiacov	Od 3 do 12 mesiacov	Od 1 do 5 rokov
Dlhodobé záväzky	57	57	-	-	-	-	57
Záväzky z obchodného styku	39 688	39 688	-	30 588	9 100	-	-
Úvery	76 000	76 312	-	16 018	135	60 159	-
Ostatné krátkodobé záväzky	18 183	18 183	-	9 723	467	7 993	-
Ostatné daňové záväzky	5 558	5 558	-	6 087	-	-529	-
Spolu	139 486	139 798	-	62 416	9 702	67 623	57

iii) Trhové riziká

Úrokové riziko

Keďže Spoločnosť nemá významné aktíva ani záväzky úročené pohyblivou úrokovou sadzbou, zisky a peňažné toky z prevádzkovej činnosti nie sú podstatne ovplyvnené zmenami trhových úrokových sadzieb.

Menové riziko

Spoločnosť môže, podľa pravidiel materskej spoločnosti, pri riadení svojho menového rizika vyplývajúceho z peňažných tokov z obchodných činností a z niektorých transakcií uzatvárať rozličné typy devízových kontraktov, napr. derivátové obchody.

Predaj výrobkov a služieb Spoločnosti v rámci skupiny sa realizuje takmer výlučne v EUR, v tejto mene sú faktúry vystavované aj splácané. Dodávateľské transakcie predstavujú odliv prostriedkov v EUR a USD. Menové riziko v súvislosti s obchodovaním v inej mene nie je považované za významné.

Riadenie kapitálu

Kapitál Spoločnosti je riadený na úrovni skupiny Schaeffler. Hlavným cieľom skupiny Schaeffler v oblasti riadenia kapitálu je zaistiť zabezpečenie vysokého kreditného ratingu skupiny ako celku a zdravých finančných ukazovateľov kapitálu, s cieľom podporiť jej podnikateľskú činnosť a maximalizovať hodnotu akcionárov / spoločníkov.

iv) Prevádzkové riziko

Prevádzkové riziko je riziko straty vyplývajúcej zo sprenevery, neautorizovaných aktivít, chýb, omylov, neefektívnosti alebo zlyhania systémov. Toto riziko vzniká pri všetkých aktivitách Spoločnosti. Prevádzkové riziko zahŕňa aj riziko súdnych sporov.

Cieľom Spoločnosti ako aj materskej spoločnosti je riadiť prevádzkové riziko tak, aby sa zabránilo finančným stratám a ujám na dobrom mene Spoločnosti v rámci efektivity nákladov vynaložených na splnenie tohto cieľa a vyhnúť sa pritom opatreniam brániacim iniciatíve a kreativite.

Hlavnú zodpovednosť za implementáciu kontrol súvisiacich s riadením prevádzkového rizika má manažment Spoločnosti, ktorý pritom úzko spolupracuje s materskou spoločnosťou. Táto zodpovednosť je podporovaná vypracovávaním štandardov na riadenie prevádzkového rizika spoločného pre celú skupinu Schaeffler. Prevádzkové riziko sa riadi systémom smerníc a kontrolných mechanizmov.

26. Poznámky k výkazu zmien vo vlastnom imaní

Čistý zisk za rok 2013 vo výške 4 895 tis. EUR bol na základe rozhodnutia Valného zhromaždenia preúčtovaný na účet nerozdeleného zisku.

27. Spriaznené osoby

V priebehu roka Spoločnosť vstúpila do rôznych transakcií so spoločnosťami skupiny Schaeffler. Tieto transakcie a ich hodnoty sa uvádzajú nižšie.

Obchodné transakcie

V priebehu roka Spoločnosť vstúpila do transakcií s nasledovnými spriaznenými osobami:

	Nákup materiálu		Výnosy z predaja výrobkov a materiálu	
	2014	2013	2014	2013
Schaeffler France S.A.S Haguenau	6 033	6 411	2	4
WPB Water Pump Bearing GmbH&CO, KG, Herzogenaurach	4	-	1	1
INA Lanškroun, s.r.o.	2 908	2 152	162	443
INA Kysuce, spol. s r. o.	7 500	6 557	6 091	5 641
Schaeffler Brasil Ltda.	3 515	4 310	-	15
Schaeffler Group USA Inc.	12	-	-	-
Hydrel GmbH, Romanshorn	186	190	-	-
Schaeffler Technologies AG, Herzogenaurach	99 526	94 268	441 901	405 678
Schaeffler China Co., Ltd., Taicang	13	-	2	22
FAG Magyarország Ipari Kft., Debrecen	3	1	-	-
LUK FRICTION GmbH	183	239	-	-
SC Schaeffler Romania S.R.L.	10	3	143	484
Schaeffler Portugal S.A., Caldas da Rainha	-	360	2	-
INA Bearings India Pvt. Ltd.	7	41	-	20
Schaeffler Mexico S. de R.L.de C. V.	-	-	2	-
Schaeffler Korea Corporation	68	-	-	-
Spolu	119 968	114 532	448 306	412 308

	Nákup služieb		Výnosy z predaja služieb	
	2014	2013	2014	2013
Schaeffler France S.A.S Haguenau	1	10	-	-
IBJ Schaeffler Japan Co., Ltd.	118	9	-	-
INA Kysuce, a.s., Kysucké Nové Mesto	338	284	5	6
INA Lanškroun, s.r.o., Lanškroun	6	13	1	-
Schaeffler Technologies GmbH & Co, HZA	9 497	9 260	1762	1658
Schaeffler Slovensko spol. s r. o.	410	251	-	-
Schaeffler Brasil Ltda., Sorocaba	42	54	-	-
Schaeffler Ansan Corporation, Korea	13	94	-	-
IZT INA (CHINA) Co., Ltd.	-	1	-	-
FTB Schaeffler (Thailand) Co., Ltd	-	4	-	-
INA Bearings India	-	14	-	-
Schaeffler Verwaltung Zwei GmbH, DE	28	36	-	-
Schaeffler Korea Corporation, Seoul	14	3	-	-
LUK Savaria Kft., Szombathly, Hungary	1	-	-	-
Schaeffler AG	2	-	-	-
SC Schaeffler Romania S.R.L.	2	-	-	-
Spolu	10 472	10 033	1 768	1 664

	Nákup hmotného majetku		Výnosy z predaja hmotného majetku	
	2014	2013	2014	2013
Schaeffler China Taicang	-	-	56	505
Schaeffler France S.A.S Haguenau	-	882	27	-
INA Kysuce, a.s., Kysucké Nové Mesto	5 974	2 179	-	-
INA BEARINGS INDIA PRIVATE	-	-	-	35
Schaeffler Brasil	111	175	-	-
Schaeffler KG, Herzogenaurach	2 280	3 077	-	429
Schaeffler Austria GmbH	29	-	-	-
SC Schaeffler Romania S.R.L.	12	-	-	-
Schaeffler Portugal S.A.	29	-	-	-
INA Kysuce, a.s., Kysucké Nové Mesto	643	-	63	-
Spolu	9 078	6 313	146	969

	Ostatné náklady		Ostatné výnosy	
	2014	2013	2014	2013
Schaeffler France S.A.S Haguenau	-	-	4	7
Schaeffler China	3	-	-	37
INA Bearings India Private Limited	-	-	302	3
INA Lanškroun, s.r.o., Lanškroun	-	-	19	91
Rodisa S.A.- Schaeffler Iberi S.L.U.	-	-	26	5
INA Kysuce, a.s. Kysucké Nové Mesto	-	-	410	151
Schaeffler Technologies KG Herzogenaurach	3	-	1 068	1 500
Schaeffler Slovensko spol. s r. o.	-	-	85	70
INA Brasil LTDA.	-	-	23	10
Schaeffler Group USA, Inc.	-	-	-	4
Schaeffler AG	-	465	361	240
INA Beteiligungsverwaltungs GmbH	-	1 430	-	26
Industiewerk Schaeffler INA-Ingenieurdienst GmbH	633	352	-	-
Schaeffler Romania S.R.L., Brasov	-	-	-	1
Total	639	2 247	2 298	2 145

	Pohľadávky		Závazky	
	2014	2013	2014	2013
Schaeffler France S.A.S Haguenau	-	6	217	341
Schaeffler Japan co., Ltd., Yokohama	-	-	169	202
INA Bearings India Pvt. Ltd.	251	-	136	71
Schaeffler Belgium	-	-	-	-
INA Lanškroun	26	18	222	295
INA Kysuce, a.s., Kysucké Nové Mesto	694	349	1 573	1 362
Schaeffler Brasil Ltda.	2	-	363	1 499
Schaeffler Group USA Inc, Fort Mill	-	1	5	-
Hydrel GmbH, Romanshorn	-	-	-	10
Schaeffler Technologies KG, Herzogenaurach	45 038	34 645	7 485	8 850
Schaeffler Ansan corp., Korea	-	-	5	5
Schaeffler (China) Co., Ltd.	-	559	-	-
S.C.SCHAEFFLER ROMANIA, Brasov	9	34	6	3
INA Beteiligungsverwaltungs GmbH	-	3 888	-	-
Schaeffler Austria GmbH, Berndorf	-	-	-	-
Schaeffler Friction Products Hamm GmbH, DE	-	-	12	12
Industriewerk Schaeffler INA-Ingenieurdienst	624	-	80 000	76 000
Schaeffler Slovensko, spol. s r. o.	27	8	-	53
Schaeffler Iberia S.L.U.	26	-	-	-
Schaeffler Verwaltung Zwei GmbH	-	-	26	19
Schaeffler Korea Corporation	-	-	86	-
Schaeffler AG	-	-	2	-
FAG Aerospace GmbH & CO. KG	-	-	7	-
Total	46 697	39 508	90 314	88 722

Nákupy a predaje so spriaznenými osobami sa uskutočnili za bežné ceny podľa cenníka Spoločnosti. Pohľadávky a záväzky, ktoré sú nezaplatené, sú nezabezpečené a budú uhradené v hotovosti. Žiadne garancie sa neposkytli ani neprijali. Nevytvorili sa žiadne opravné položky k pohľadávkam, ktoré sa týkajú spriaznených osôb. V tomto účtovnom období neboli zúčtované žiadne náklady v súvislosti s nedobytnými alebo pochybnými pohľadávkami od spriaznených osôb.

Odmeňovanie kľúčového manažmentu

Odmeny vyplatené počas rokov končiacich k 31. decembru 2014 a k 31. decembru 2013 manažmentu Spoločnosti, vrátane členov štatutárnych orgánov Spoločnosti, predstavujú:

	2014	2013
Odmeny manažmentu	2 039	1 893

28. Udalosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka

Po 31. decembri 2014 nenastali žiadne významné udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravy alebo zverejnenie v účtovnej závierke.



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Správa o overení súladu

výročnej správy s účtovnou závierkou podľa § 23 ods. 5 zákona č. 540/2007 Z.z. o audítora, audite a dohľade nad výkonom auditu

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti INA SKALICA spol. s r.o. :

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti INA SKALICA spol. s r.o. k 31. decembru 2014, ktorá je uvedená ako príloha k výročnej správe. K účtovnej závierke sme 25. júna 2015 vydali správu nezávislého audítora v nasledovnom znení:

Správa nezávislého audítora

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti INA SKALICA spol. s r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti INA SKALICA spol. s r.o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje výkaz finančnej situácie k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát a ostatných súčastí komplexného výsledku, zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2014, ako aj poznámky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské

postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2014, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2014 podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

25. júna 2015

Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96

Zodpovedný audítor:
Ing. Ľuboš Vančo
Licencia SKAU č. 745

Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou (dodatok k správe audítora)

V zmysle zákona o účtovníctve sme overili súlad výročnej správy s účtovnou závierkou.

Za správnosť vyhotovenia výročnej správy je zodpovedné vedenie spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

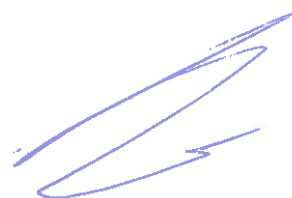
Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2014. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overenie je dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou zostavenou k 31. decembru 2014 a ktorá je uvedená ako príloha výročnej správy.

26. novembra 2015
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Ing. Ľuboš Vančo
Licencia SKAU č. 745